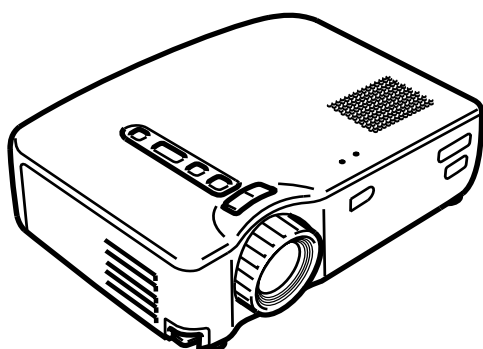


EPSON®



EMP-50/70™

DATA- OCH VIDEOPROJEKTOR

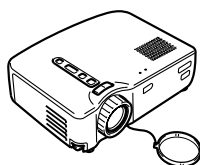
Ejermanual

Kontrol af indhold

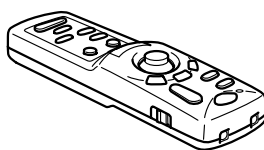
Når projektoren og tilbehøret tages ud af kassen, skal De kontrollere, at De har følgende dele.

Hvis nogle af delene mangler, skal De kontakte Deres forhandler eller et af Epsons servicecentre.

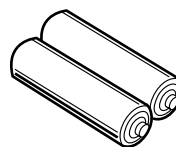
- Projektorens hovedenhed
- Linsens dæksel med snor



- Fjernbetjening



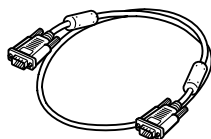
- To batterier til fjernbetjeningen (AA mangan, R6)



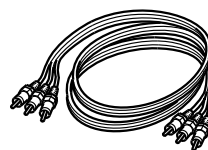
- Strømlledning



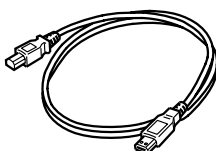
- Computerkabel



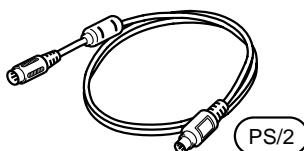
- A/V-kabel (rød/hvid/gul)



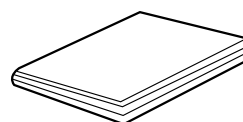
- USB-musekabel



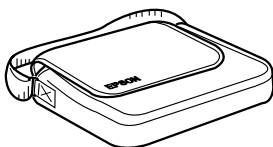
- PS/2-musekabel



- Brugermanual (denne manual)



- Blød kasse



Nogle henvisninger til "enheden" eller "projektoren" i denne manual henviser også til tilbehør, der leveres med projektoren eller komponenter, som sælges separat.



I denne manual

Star

Sikkerhedsforholdsregler og betegnelser for komponenter og funktioner

Opstilling

Bemærkninger om opstilling og opstillingsinstruktioner samt nærmere oplysninger om skærmstørrelse og projektorafstand.

Billedprojektion

Tilslutning af forskellige enheder, projektion og billedjustering

Funktionsmuligheder

Funktioner til at få det bedste ud af projektoren

Menufunktioner (kun med fjernbetjening)

Grundlæggende menufunktioner og indstillinger

Fejlfinding

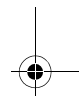
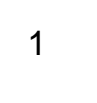
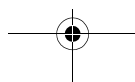
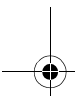
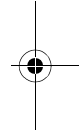
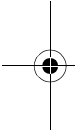
Løsning af problemer såsom manglende projektion, dårlig projektion og andre problemer

Vedligeholdelse

Udskiftning af lampe og anden almindelig vedligeholdelse

Generelle bemærkninger

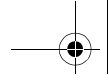
Ekstraudstyr, transportinstruktioner, ordliste, indeks og specifikationer





Indhold

I denne manual	1
Indhold	2
Egenskaber.....	4
1. Start	
1.1 Sikkerhedsforholdsregler	8
1.2 Betegnelser for komponenter og funktioner	12
1.3 Fjernbetjening	15
2. Opstilling	
2.1 Bemærkninger til opstilling.....	18
2.2 Opstillingsinstruktioner.....	19
2.3 Skærmstørrelse og Projektorafstand	20
3. Billedprojektion	
3.1 Tilslutning til computer	22
3.2 Tilslutning til enA/V-enhed	25
3.3 Lyd via en ekstern lydenhed	27
3.4 Billedprojektion	28
3.5 Billedjustering	32
3.6 Efter endt projektion.....	35
4. Funktionsmuligheder	
4.1 Brug af trådløs mus.....	38
4.2 Billedforstørrelse	40
4.3 Justering af billedstørrelse	41
4.4 Indføring af billedeffekter.....	42
4.5 Fastfrysning og sletning af billede	43
4.6 Visning af hjælpekærme	44
5. Menufunktioner (kun med fjernbetjening)	
5.1 Grundlæggende betjening	46
5.3 Audio-menu.....	49



5,4 Effect-menu	50
5,5 Setting-menu	51
5,6 Advanced-menu	53
5,7 About-menu	54
5.8 Reset All-menu	55

6. Fejlfinding

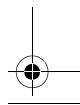
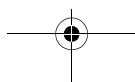
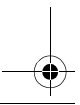
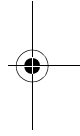
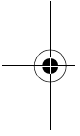
6.1 Mulige fejl	58
6.2 Manglende hjælp via indikatorer	60

7. Vedligeholdelse

7.1 Rengøring af projektor, udskiftning af linse og rensning af kanaler til luftindtag	66
7.2 Udskiftning af lampe	68

8. Generelle bemærkninger

8.1 Ekstraudstyr	72
8.2 Transportinstruktioner	73
8.3 Ordliste	74
8.4 Indeks	75
8.5 Specifikationer	77
8.6 Ydre mål	78





Egenskaber

Let og kompakt

Projektorens kompakte letvægtsdesign (6,6 liter og cirka 3,1 kilo) gør den nem at bære.

Klare og skarpe billeder

Selvom den er kompakt, giver projektoren klare og skarpe præsentationer selv i godt oplyste områder.

Global kompatibilitet med videosignaler

Enheden projicerer praktisk talt alle videosignaler inklusive NTSC, NTSC4.43, PAL, M-PAL, N-PAL, PAL60 og SECAM.

Forbedret kvalitet af videobilleder

Det er muligt at projicere videobilleder fra composite video- og S-video-input

"Keystone" korrektionsfunktion (se side 33 og 51)

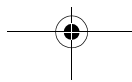
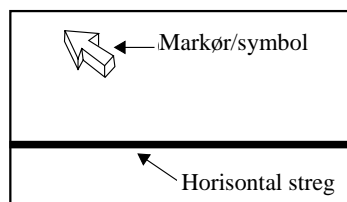
Denne indbyggede funktion gør det muligt nemt at rette trapezformet forvrængning, der opstår pga. projektionsvinklen.

Fjernbetjeningen som trådløs mus til brug for musehandlinger (se side 38)

Fjernbetjeningen giver mulighed for at udføre flere forskellige trådløse projektorfunktioner, inklusive markør/symbol (cursor/stamp), visning af horisontal streg (horizontal bar) samt forstørrelse og formindskelse af billeder.

Effektfunktioner til præsentationer (fjernbetjeningens Effect-knap, se side 42)

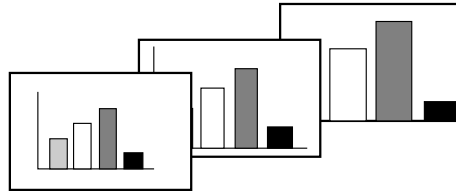
Brugen af Effect-knappen på fjernbetjeningen skaber virkningsfulde præsentationer.





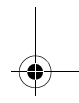
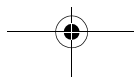
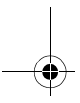
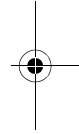
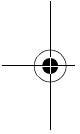
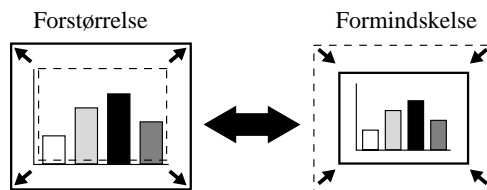
E-Zoom-funktion (fjernbetjeningens E-Zoom-knap, se side 40)

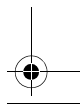
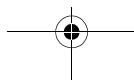
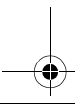
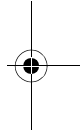
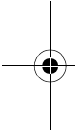
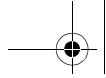
Forstørret et billede (fra standardstørrelse til 4 gange så stort vertikalt og horisontalt).



Automatisk billedstørrelse med Bredde/teleknap (se side 41)

Gør det muligt at forstørre og formindske billeder.





1 Start

1.1	Sikkerhedsforholdsregler	8
1.2	Betegnelser for komponenter og funktioner..	12
1.3	Fjernbetjening	15

1.1 Sikkerhedsforholdsregler

Læs alle disse sikkerhedsforholdsregler for at sikre korrekt og sikker brug af projektoren.

-
- | | |
|-------------------------|---|
| ⚠ Advarsel: | Ukorrekt betjening, hvor dette symbol ignoreres, kan medføre alvorlig personskade eller død. |
| ⚠ Forholdsregel: | Ukorrekt betjening, hvor dette symbol ignoreres, kan medføre personskade eller beskadigelse af genstande. |
-

⚠ Advarsel:

Hvis en af følgende funktionsfejl opstår, skal De slukke for projektoren med det samme og tage stikket ud samt kontakte Deres forhandler eller et af Epsons servicecentre.

- Forekomst af røg, lugt eller unormal lyd
- Manglende projektion eller lyd
- Der kommer vand eller andre fremmede genstande ind i enheden
- Enheden tabes eller der sker anden skade på kabinettet

Fortsat brug kan forårsage brand eller elektrisk stød.

Det er farligt at reparere enheden selv, og det bør aldrig forsøges.

Kun uddannet servicepersonale bør åbne projektorens kabinet, og enheden bør aldrig skilles ad eller ændres.

Kabinettet indeholder mange højspændingskomponenter, der kan forårsage brand, elektrisk stød eller andre uheld.

Brug kun en spænding der er angivet på selve enheden.

Brug af en spænding, der ikke er angivet, kan forårsage brand eller elektrisk stød.

Kontroller at specifikationerne for strømledningen er korrekte.

Med projektoren følger en strømledning, der passer til specifikationerne i det land, hvor den er købt. Hvis projektoren bruges i et andet land end der, hvor den er købt, skal De på forhånd kontrollere strømforsyningsens spænding og stikkontaktens form i bestemmelseslandet samt sørge for at anskaffe en strømledning, der passer til specifikationerne i det land.

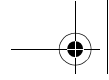
Benyt ikke en beskadiget strømledning,

da det kan forårsage brand eller elektrisk stød.

Strømledningen skal behandles på følgende måde.

- Strømledningen må ikke ændres.
- Der må ikke anbringes tunge genstande oven på strømledningen.
- De må ikke bøje, vride eller hive for meget i strømledningen.
- Strømledningen må ikke føres langs opvarmningsanlæg.

Hvis strømledningen bliver beskadiget, skal De kontakte Deres forhandler eller et af Epsons servicecentre.



Se aldrig ind i linsen, når projektoren er tændt,
da det stærke lys kan skade Deres øjne. Vær særlig forsigtig når der er mindre børn til stede.

Strømledningens stik og stikforbindelse til enheden skal behandles forsigtigt.

Ukorrekt behandling kan forårsage brand eller elektrisk stød.

Strømledningens stik og stikforbindelse skal behandles på følgende måde.

- Overbelast ikke ledningsnettet.
- Sæt ikke et støvet eller beskidt stik eller stikforbindelse i en stikkontakt.
- Indsæt dem ordentligt og helt.
- Tag dem ikke ud med våde hænder.
- Brug ikke kablet til at trække stikket eller stikforbindelsen ud. Hold altid på selve stikket eller stikforbindelsen.

Projektorens kabinet indeholder linser, enlampe og mange andre glaskomponenter.

Pas på De ikke skærer Dem, når De rører ved en ødelagt komponent, og kontakt Deres forhandler eller et af Epsons servicecentre for at få den repareret.

Placer ikke skrøbelige genstande, beholdere med vand, medicin eller lignende genstande på enheden.

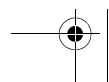
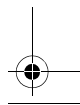
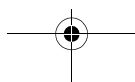
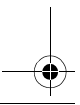
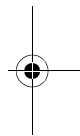
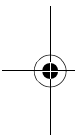
Hvis der spildes på enheden, eller der falder noget ned i enheden, kan det forårsage brand eller elektrisk stød.

Stik eller tab ikke metalgenstande, brandbare eller andre genstande i enhedens kanaler til luftindtag- og udtag.

Det kan forårsage brand eller elektrisk stød.

Lad ikke enheden eller fjernbetjeningen med batterier ligge i en lukket bil, i direkte sollys, ud for varmeudgangen til airconditioner, varmeapparater eller andre steder med høje temperaturer

Varme kan ændre enhedens eller fjernbetjeningens form eller beskadige indre komponenter, hvilket kan forårsage brand.





⚠ Forholdsregel:

De må ikke sidde, stå eller placere tunge genstande på enheden.
Det kan medføre, at enheden vælter eller går i stykker og resultere i personskaade.

Anbring ikke enheden på usikre, skrå eller på anden vis ustabile overflader.

Enheden kan falde ned eller vælte, hvilket kan medføre personskaade.

Enheden skal opstilles og opbevares uden for børns rækkevidde.

Enheden kan falde ned eller vælte, hvilket kan medføre personskaade.

Anbring ikke enheden i fugtige eller beskidte omgivelser, i nærheden af hvor der laves mad, eller ved en luftbefugter, eller hvor der er røg eller damp.

Det kan forårsage brand eller elektrisk stød.

Bloker ikke enhedens ventilationsåbninger. Blokering vil medføre indre varmeudvikling og kan forårsage brand. Opstil ikke enheden på følgende steder

- I skabe, på boghylder eller andre halvlukkede steder med dårlig ventilation
 - På gulvtæpper, sengetøj eller tæpper.
 - Tildæk ikke enheden med tæpper, gardiner, duge eller andet klæde.
- Hvis enheden opstilles ved en væg, skal den anbringes mindst 20 cm ud fra væggen.

Tag altid enhedens stik ud for en sikkerheds skyld når den ikke anvendes i længere perioder

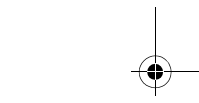
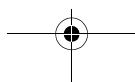
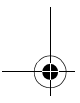
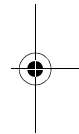
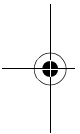
Ellers kan der opstå brand.

Når De flytter enheden, skal De slukke for den, tage stikket ud og sørge for at alle kabler er taget ud.

Ellers kan der opstå brand, eller De kan få elektrisk stød.

Tag aldrig lampen ud lige efter brug. Når De har slukket for projektoren, skal den stå en time, så den er helt kølet ned.

Varme kan medføre forbrændinger eller personskaade.





Ukorrekt brug af batterier kan medføre skade på batterier og lækage af væske, hvilket kan medføre brand, beskadigelse eller rust i enheden. Tag følgende forholdsregler for sikker brug.

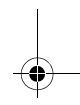
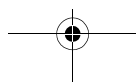
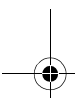
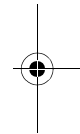
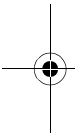
- Brug ikke batterier, der ikke er af samme type eller lige gamle.
- Brug kun de batterier, der er angivet i Brugermanualen.
- I tilfælde af lækage fra batterier skal De tørre af med en klud og indsætte nye batterier.
- Brugte batterier skal udskiftes med det samme.
- Tag batterierne ud når projektoren ikke bruges i længere tid.
- Batterierne må ikke udsættes for varme eller smides ind i ild eller væske.
- Indsæt batterierne så de vender korrekt (+, -).
- Hvis De får væske fra batterierne på hænderne eller andre områder, skal De omgående vaske med vand.
Bortskaf batterierne i henhold til lokale procedurer for affaldsindsamling.

Under vedligeholdelse af enheden skal begge ender af strømledningen være trukket ud.

Ellers kan De få elektrisk stød.

Forholdsregler ved brug

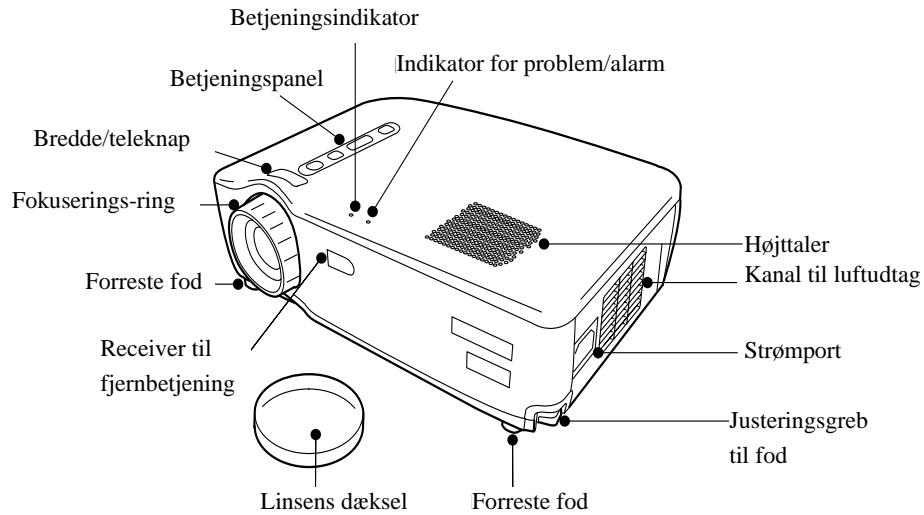
- Omgivende temperaturer, når enheden bruges, der ikke ligger fra 5°C til 35°C, kan medføre ukorrekt visning, belastning af ventilatoren og funktionsfejl.
- Omgivende temperaturer ved opbevaring, der ikke ligger fra -10°C til 60°C, kan medføre funktionsfejl og skævvridning af kabinettet. Vær særlig forsigtig med ikke at lade projektoren ligge i direkte sollys i længere perioder.
- Forsøg ikke at projicere med linsens dæksel på. Varme kan ændre formen på linsens dæksel.
- LCD-panelet er et resultat af højpræcisionsteknologi og indeholder mere end 99,99% funktionsdygtige pixels, men De bør huske på, at mindre end 0,01% af disse pixels ikke virker eller lyser ukorrekt.



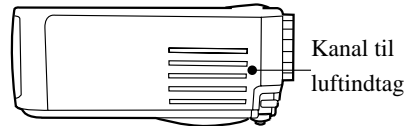
1.2 Betegnelser for komponenter og funktioner

Projektorenhed

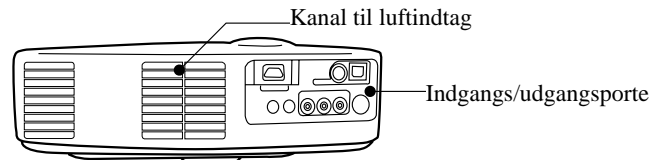
[Forside]



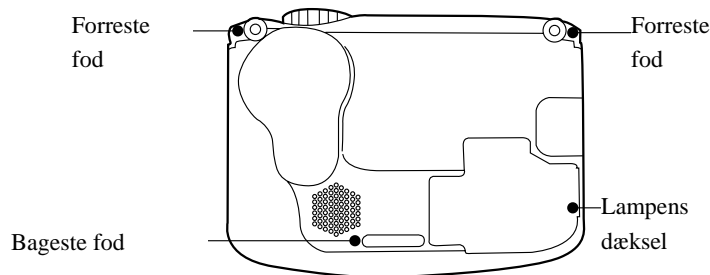
[Side]



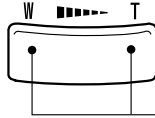
[Bagside]



[Bund]

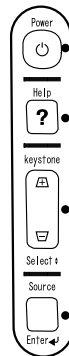


[Bredde/teleknap (se side 41)]



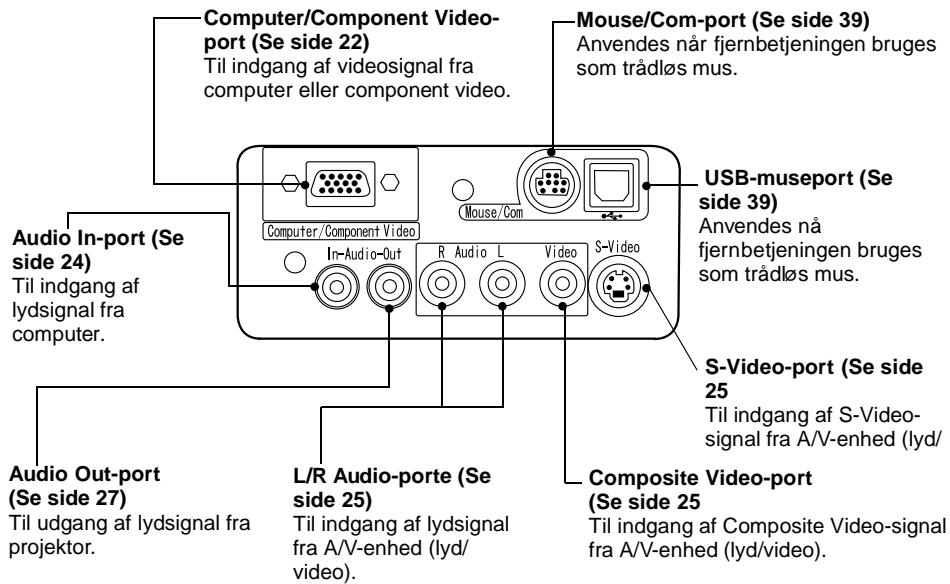
Tryk på knappens højre side (Tele) for at formindske billedet
 Tryk på knappens venstre side (bredde) for at forstørre billedet.

[Betjeningspanel]



- Power-knap (se side 29, 35)**
Tænder og slukker for strømmen.
*Tryk to gange for at slukke for strømmen.
- Help-knap (Se side 44)**
Viser hjælpekærm.
- Keystone (Select) knap (se side 33, 51)**
Justerer når billedet er skævt.
- Source (Enter) knap (Se side 30)**
Skifter videokilden mellem computer, S-Video og Composite video.

[Indgangsporte]



Fjernbetjening

[Forside]

Freeze-knap (Se side 43)

Stopper midlertidigt et billede i bevægelse. Tryk på knappen igen for at afbryde fastfrysningen.

A/V Mute-knap (Se side 43)

Afbryder midlertidigt for billede og lyd. For at få billede og lyd igen, skal De trykke på knappen igen eller justere lyden.

Effect-knap (Se side 42)

Udfører en specificeret effektfunktion.

Esc-knap

Annulerer en funktion, der er ved at blive udført, og fungerer som højre museknap.

Menu-knap (Se side 46)

Viser eller annullerer menuer.

Auto-knap (Se side 34)

Optimerer computervideo.

Volume-knap (Se side 34)

Justerer lyden.

Indikator

Lyser under signaludgang fra fjernbetjening.

Power-knap (se side 29, 35)

Tænder og slukker for projektoren. *Tryk to gange for at slukke for strømmen.

R/C On Off-knap (se side 29, 36)

Tænder og slukker for strømmen til fjernbetjeningen.

E-Zoom-knap (Se side 40)

Udfører E-Zoom-funktionen.

Enter-knap

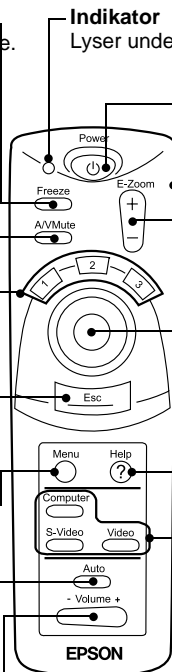
Bruges til at blade og vælge menuerne samt fungerer som venstre museknap.

Help-knap (Se side 44)

Giver forklaringer på specifikke emner i forbindelse med problemløsning. Brug denne knap når der opstår problemer.

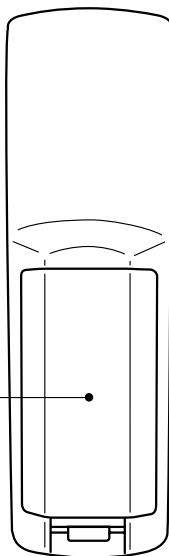
Computer-, S-Video-, Video-knap (Se side 30)

Skifter til den valgte videokilde.



[Bagside]

Batteridæksel



1.3 Fjernbetjening

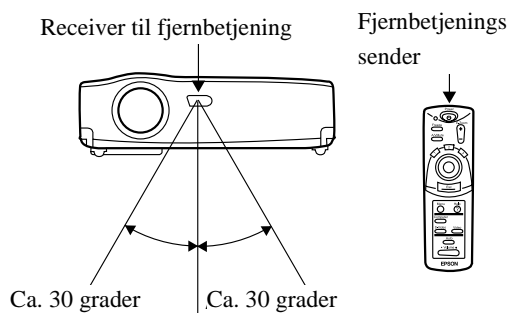
Betjeningsrækkevidde

Fjernbetjeningen vil muligvis ikke virke fra visse afstande og vinkler i forhold til receiveren på projektoren. Overhold nedenstående betingelser ved brug.

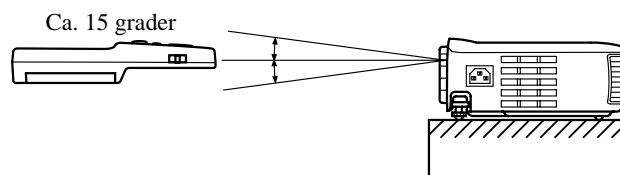
[Betjeningsafstand: Cirka 10m]

[Betjeningsområde:]

Horisontalt



Vertikalt

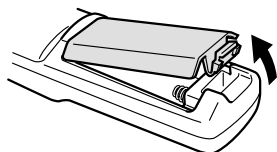


Bemærk:

- Fjernbetjeningsknappen R/C On Off skal være sat til "On" for at fjernbetjeningen kan bruges.
- Ret fjernbetjeningen mod receiveren på projektorenheden.
- Visse skærme kan forkorte fjernbetjeningens betjeningsafstand (cirka 10m), når den rettes mod skærmen for at reflektere dens signal ved brug.
- Placer ikke receiveren til fjernbetjeningen i direkte sollys, lys fra lystofrør og lignende lyskilder. Disse kan medføre, at fjernbetjeningen ikke fungerer korrekt.
- Hvis fjernbetjeningen ikke virker korrekt eller slet ikke virker, kan det være fordi, batterierne skal udskiftes. Isæt nye batterier.

Isætning af batterier i fjernbetjeningen

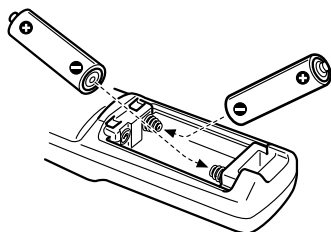
I dette afsnit beskrives det hvordan De sætter batterier i fjernbetjeningen.



1. Tag batteridækslet af.
Skub tappen på batteridækslet i pilens retning.

Forholdsregel:

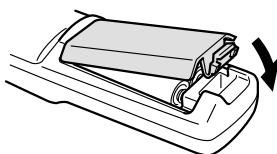
Sørg for at de nye batterier er af samme type som de gamle



2. Isæt batterierne.
Sørg for at batterierne vender den vej, der er angivet på fjernbetjeningen.

Bemærk:

- Batteritype
(2) AA manganceller (R6)
- Hvis fjernbetjeningen bruges 30 minutter hver dag, skal batterierne udskiftes cirka hver tredje måned.



3. Sæt batteridækslet på plads igen.
Tryk batteridækslet ned i fjernbetjeningen indtil det klikker på plads.

2 Opstilling

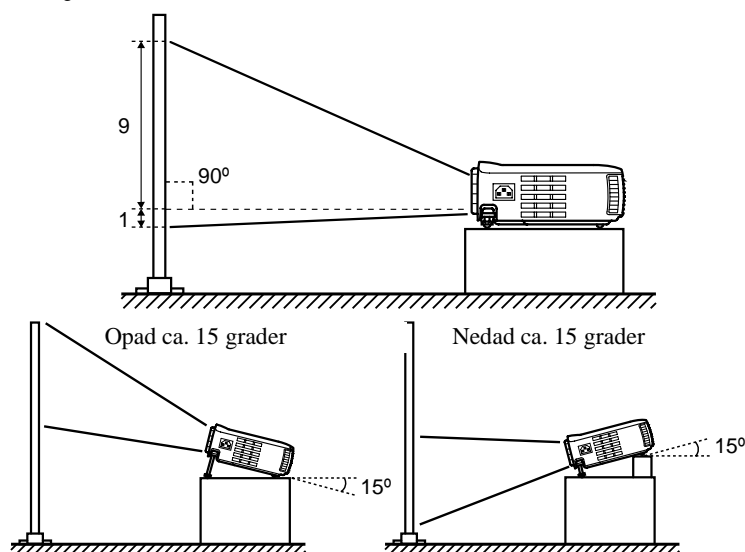
2.1	Bemærkninger til opstilling.....	18
2.2	Opstillingsinstruktioner.....	19
2.3	Skærmstørrelse og projektorafstand	20

2.1 Bemærkninger til opstilling

De får det bedste billede, når projektoren og skærmen er placeret direkte over for hinanden som vist nedenfor.

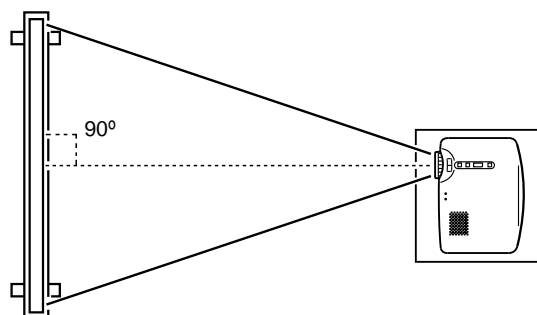
Opstil projektoren og skærmen på følgende måde.

[Set fra højre eller venstre]



Keystone-korrektion gør det muligt at korrigere trapezformet forvrængning (se side 33, 51)

[Set fra oven eller neden]



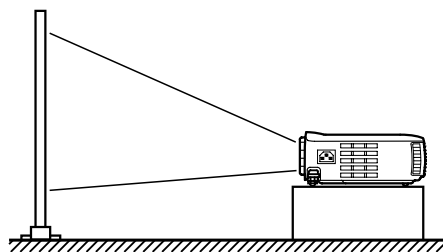
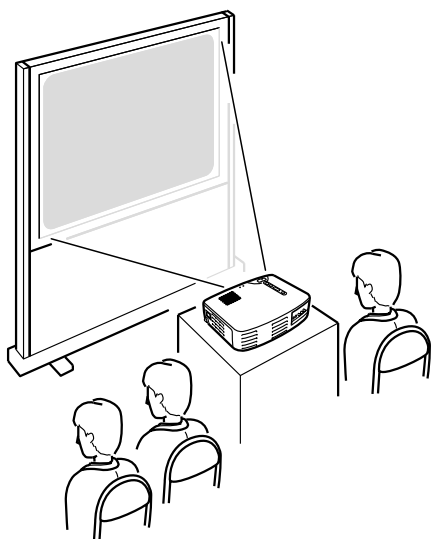
Forholdsregel:

- Bloker ikke kanalen til luftudtag på projektorens side eller kanalerne til luftindtag på projektorens højre side og bagside.
- Stil ikke enheden direkte op ad en airconditioner, radiator eller anden ventilation.
- Når enheden opstilles ved en væg, skal den anbringes mindst 20 cm ud fra væggen.

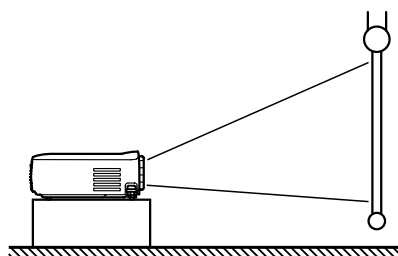
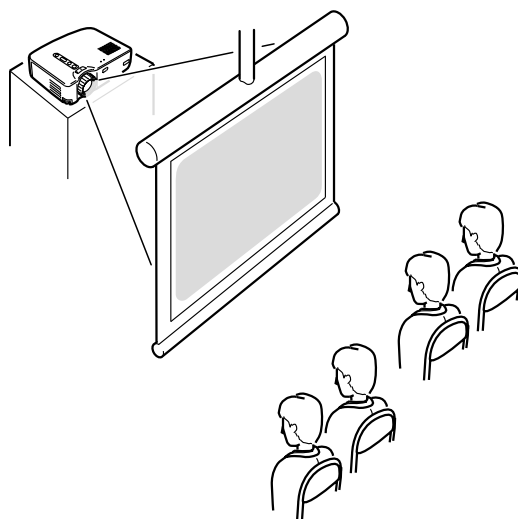
2.2 Opstillingsinstruktioner

Projektoren kan projicere på de to følgende måder. Opstil projektoren sådan som De har brug for

[Visning fra forsiden]



[Projektion på en halvgennemsigtig skærm og visning fra bagsiden]

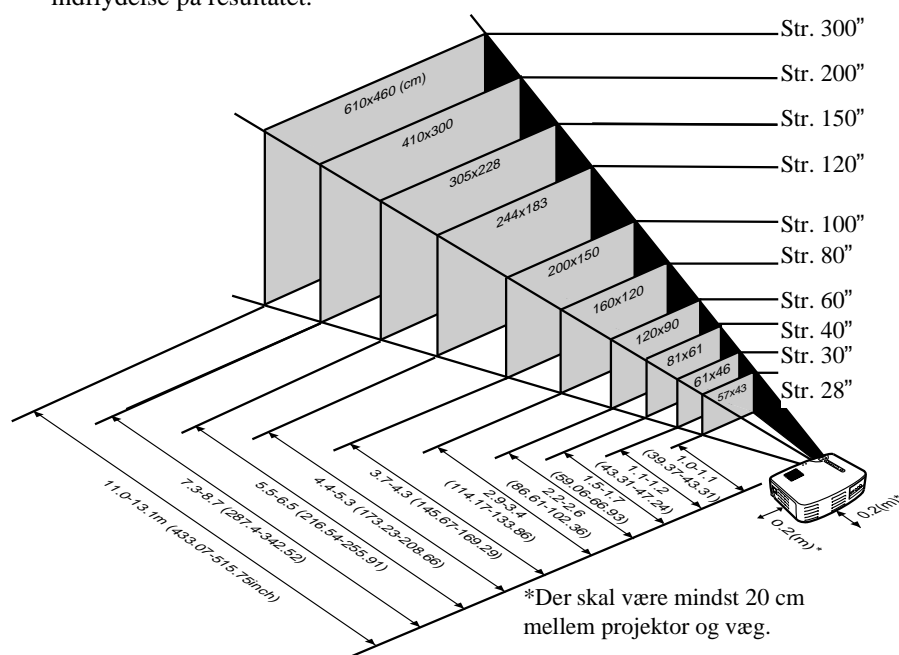


2.3 Skærmstørrelse og Projektorafstand

Vælg den afstand fra linsen til skærmen der giver Dem den ønskede skærmstørrelse. Den anbefalede afstand er 1,0 m—13,1 m.
Se følgende tabel for opstilling

Skærmens størrelse (cm)	Omtrentlig projektorafstand * (m.)
Størrelse 300" (610x460)	11,0—13,1
Størrelse 200" (410x300)	7,3—8,7
Størrelse 150" (305x228)	5,5—6,5
Størrelse 120" (244x183)	4,4—5,3
Størrelse 100" (200x150)	3,7—4,3
Størrelse 80" (160x120)	2,9—3,4
Størrelse 60" (120x90)	2,2—2,6
Størrelse 40" (81x61)	1,5—1,7
Størrelse 30" (61x46)	1,1—1,2
Størrelse 28" (57x43)	1,0—1,1

* Brug "omtrentlig projektorafstand" som en vejledning under opstillingen. Betingelserne, som projektionen foregår under, og andre faktorer kan have indflydelse på resultatet.



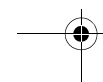
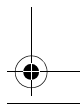
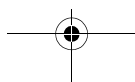
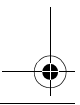
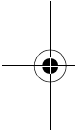
Bemærk:

En keystone-korrektion vil formindske skærmens størrelse.



3 Billedprojektion

3.1	Tilslutning til computer	22
3.2	Tilslutning til en A/V-enhed	25
3.3	Lyd via en ekstern lydenhed.....	27
3.4	Billedprojektion.....	28
3.5	Billedjustering	32
3.6	Efter endt projektion	35





3.1 Tilslutning til computer

Computere der kan tilsluttes

Nogle computer kan ikke tilsluttes, og andre kan muligvis tilsluttes, men ikke bruges til projektion.

Sørg for at den computer, De tilslutter, opfylder de to nedenstående krav.

[Computeren skal have en udgangsport til videosignal]

Sørg for at computeren har en port, der udsender et videosignal.

En port, der udsender et videosignal, kaldes en "RGB-port", "monitor-port", "videoport" eller noget tilsvarende.

Se det afsnit i Deres computermanual, der hedder "tilslutning til en ekstern skærm" eller lignende, og kontroller, at computeren har en udgangsport til videosignal.

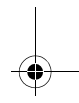
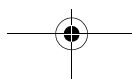
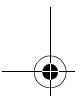
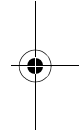
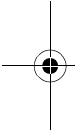
Det kan være nødvendigt at købe en ekstern udgangsport til computere med en indbygget skærm og andre komponenter og notebook pc'er

I andre tilfælde er det ikke muligt at påsætte en ekstern udgangsport.

[Computerens opløsning og frekvens skal ligge indenfor specifikationsområderne, der er angivet på næste side]

Opløsningen og frekvensen for det videosignal, der udsendes af computeren, skal være kompatible med projektoren, for at det er muligt at projicere (nogle computer muliggør delvis projektion, men der kan aldrig opnås en helt klar projektion).

Kontroller videosignalets opløsning og frekvens i Deres computermanual.



Tabel over kompatible computere, der kan tilsluttes

⊙ : Fuldt kompatibel ○ : EMP-komprimeret display

Mode	Skærmop-løsning		Scanningsfrekvens			Display-teknologi
	H	V	H(kHz)	V(Hz)	Pixel(MHz)	
VGACGA	640	400	31,46	70	25,175	○
VGAEGA	640	350	31,46	70	25,175	○
NEC400	640	400	24,83	56,65	21,053	○
VGA60	640	480	31,46	59,94	25,175	○
VGA72	640	480	37,86	72,809	31,5	○
VGA75	640	480	37,5	75	31,5	○
VGA85	640	480	48,26	85,008	36	○
SVGA56	800	600	35,15	56,25	36	⊙
SVGA60	800	600	37,87	60,317	40	⊙
SVGA72	800	600	48,07	72,188	50	⊙
SVGA75	800	600	46,87	75	49,5	⊙
SVGA85	800	600	53,67	85,061	56,25	⊙
XGA43i	1024	768	35,52	86,958	44,9	○
XGA60	1024	768	48,36	60,004	65	○
XGA70	1024	768	56,47	70,069	75	○
XGA75	1024	768	60,02	75,029	78,75	○
XGA85	1024	768	68,67	84,997	94,5	○
SXGA1_70	1152	864	63,85	70,012	94,5	○
SXGA1_75	1152	864	67,5	75	108	○
SXGA1_85	1152	864	77,09	84,999	121,5	○
SXGA2_60	1280	960	60	60	108	○
SXGA2_75	1280	960	75	75	126	○
SXGA2_85	1280	960	85,93	85,002	148,5	○
SXGA3_43i	1280	1024	46,43	86,871	78,75	○
SXGA3_60	1280	1024	63,98	60,02	108	○
SXGA3_75	1280	1024	79,97	75,025	135	○
SXGA3_85	1280	1024	91,14	85,024	157,5	○
UXGA48i	1600	1200	62,5	96,08	135	-
UXGA60	1600	1200	75	60	162	-
MACLC13	640	480	34,97	66,62	31,33	○
MAC II 13	640	480	35	66,67	30,24	○
MAC16	832	624	49,72	74,55	57,28	○
MAC19-60	1024	768	60,24	74,93	80	○
MAC19	1024	768	60,24	74,93	80	○
MAC21	1152	870	68,68	75,062	100	○
HDTV480P (ANSI/ SMPTE)	720	483	31,46	59,94	27	○
HDTV480P (ATSC)	704	480	31,46	59,94	27	○
HDTV480I (ANSI/ SMPTE)	720	487	15,73	59,94	13,5	○
HDTV480I (ATSC)	704	480	15,73	59,94	13,5	○
HDTV720P (SMPTE)	1280	720	44,95	59,94	74,176	○
NTSC	640	480	15,73	60	-	○
PAL	720	540	15,62	50	-	○
SECAM	720	540	15,62	50	-	○

Bemærk:

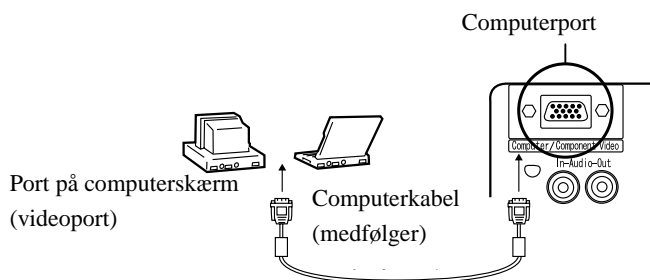
Hvis Deres opløsning og frekvens ikke står i tabellen, kan De muligvis få en kompatibel opløsning og frekvens ved at ændre opløsningen på Deres computer.

Tilslutning til computer

- Før De slutter projektoren til computeren, skal De slukke for strømmen til både projektoren og computeren.
- Kontroller at kabel- og port-interface stemmer overens.

[Projektion af computervideo]

De kan lave præsentationer på en stor skærm ved at projicere computervideo fra projektoren.



* Hvis Deres computerport ikke er en mini D-Sub 15-benet interface, skal De bruge en forbindelsesadapter, der kan give denne interface.

Når De slutter projektoren til en Macintosh, skal De muligvis bruge en ekstra adapter til Mac-computer.

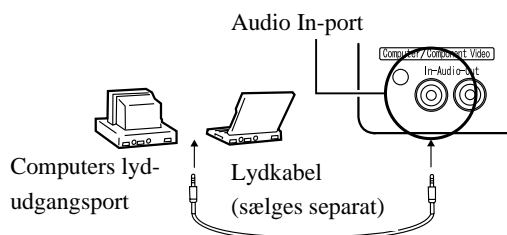
Bemærk:

- Når De bruger projektoren, bør De ikke bundte strømledninger og computerkabler sammen.
- Det er muligvis nødvendigt at bruge en forbindelsesadapter under tilslutningen. Se Deres computermanual eller henvend Dem til Deres computerforhandler.

[Udsendelse af computerlyd fra projektoren]

De kan udsende lyd fra computeren via en højttaler, der er indbygget i projektoren.

Projektorens maksimale lydudsendelse er på 1W.

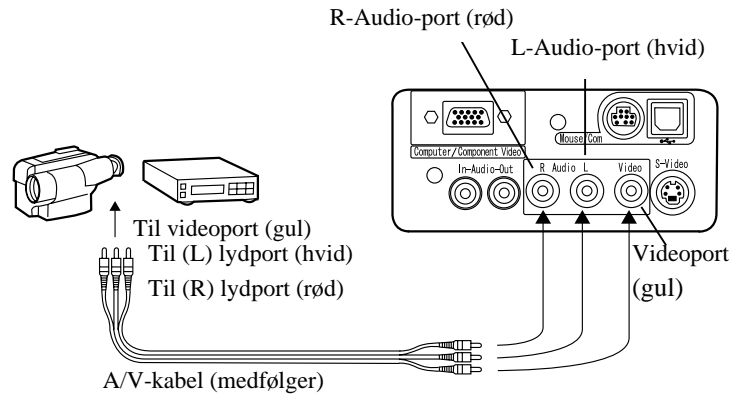


Bemærk:

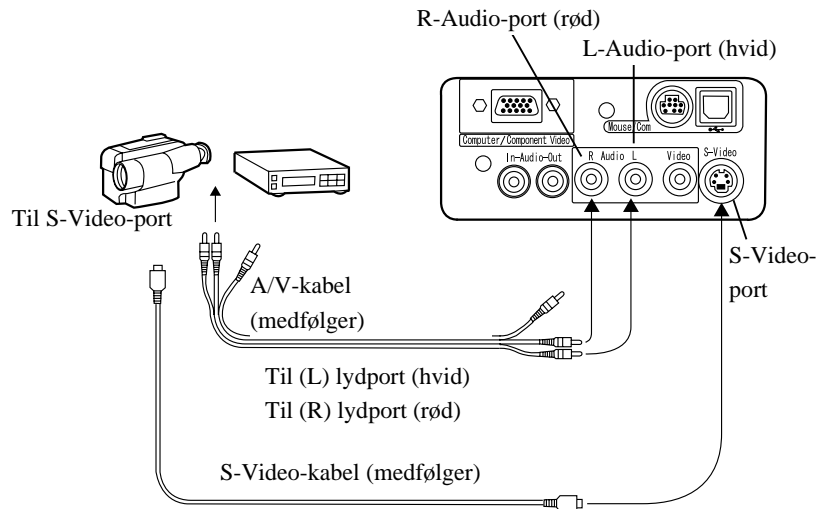
- Når computervideo er blevet valgt, eller hvis lydudgang er blevet specificeret på computeren vha. menu, udsender projektoren et lydsignal fra computeren.
- Køb et lydkabel der passer til computerens udgangsport og projektorens Audio In-port (stereo ministik).

3.2 Tilslutning til en A/V-enhed

[Indgang af Composite Video-signal]

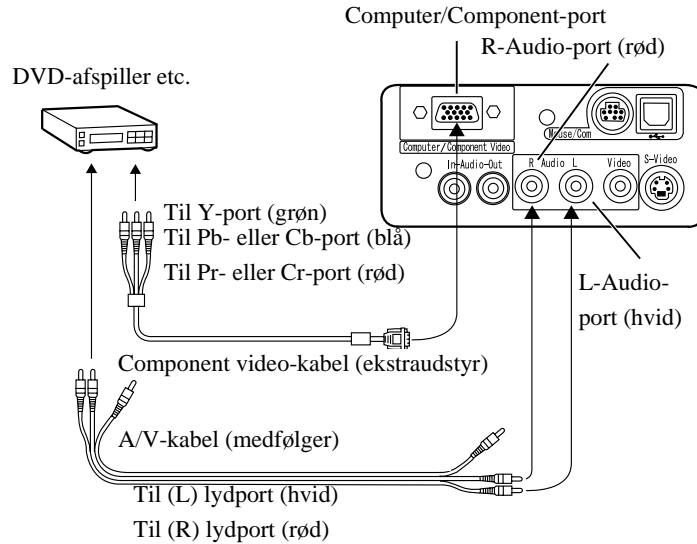


[Indgang af S-Video-signal]

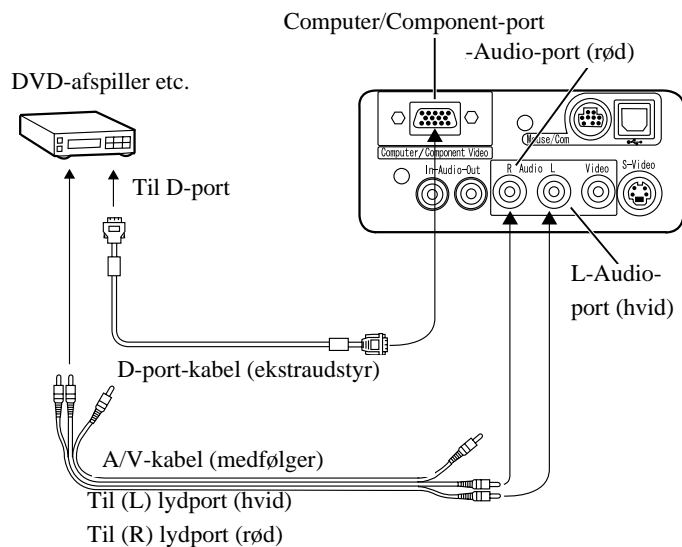


[Indgang af Component Video-billedsignal]

- Ved brug af et component video-kabel



- Ved brug af et D-portkabel



Bemærk:

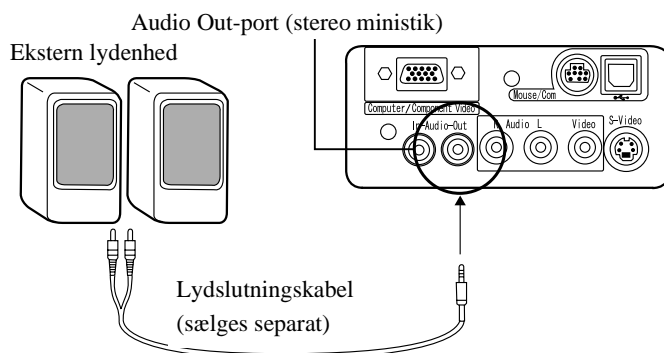
Når De projicerer et component video-billede, skal De vælge "YCbCr" eller "YPbPr" i menuen Video > Input Signal.

Vælg "YCbCr" hvis De bruger en DVD-afspiller og vælg "YPbPr", hvis De bruger en HDTV-videokilde.

3.3 Lyd via en ekstern lydenhed

Ved at slutte projektorens Audio Out-port til et PA-system, et aktivt højttalersystem eller andre højttalere med indbyggede forstærkere opnås der en kraftig og god lyd.

Brug et lydtilslutningskabel (benring), som sælges separat, der kan tilsluttes et 3,5mm stereo mini-jackstik.



Bemærk:

- Ved at indsætte hanstik i lydudgangsportene opnås der automatisk ekstern lydudgang. Projektorens højttaler udsender ikke længere lyd.
- Selvom projektoren udsender lyd til projicerede videobilleder, når det drejer sig om A/V-enheder, svarer lydudsendelsen til de lydenheder, der er tilsluttet L/R audio-portene.
- Før De køber et lydforbindelseskabel, skal De omhyggeligt kontrollere, hvordan de eksterne lydenheders tilslutning ser ud og virker

3.4 Billedprojektion

Vi begynder med at projicere billeder fra en A/V-enhed.

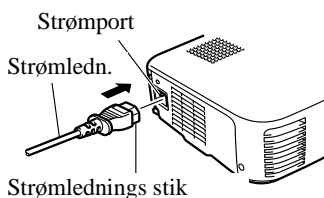
Forberedelse

Advarsel:

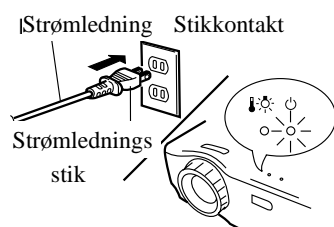
- *Se aldrig ind i linsen, når projektoren er tændt. Det stærke lys kan skade Deres øjne.*
- *Brug kun den strømledning, der blev leveret sammen med projektoren. Brug af andre ledninger kan forårsage brand eller elektrisk stød.*

Forholdsregel:

- *Forsøg ikke at projicere med linsens dæksel på. Varme kan ændre formen på linsens dæksel.*



1. Kontroller at projektoren og computeren eller A/V-enheden er forbundet.
2. Tag linsens dæksel af.
3. Sæt strømledningen (der blev leveret med projektoren) i projektoren. Hold strømledningens stik, så det vender samme vej som strømporten på projektoren, og indsæt stikket ordentligt og helt i porten.



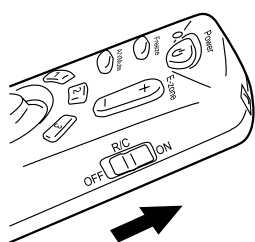
4. Sæt den anden ende af strømledningen i en stikkontakt. Betjeningsindikatoren lyser orange.

Bemærk:

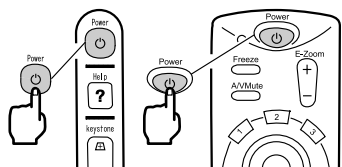
Knapperne virker ikke, så længe betjeningsindikatoren blinker med et orange lys.

Projektion

Efter de indledende forberedelser er De klar til at projicere.



1. For at bruge fjernbetjeningen skal De sætte dens R/C On Off-knap til "On".

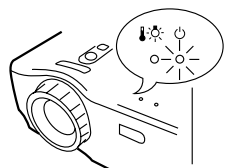


2. Tryk på Power-knappen for at tænde for strømmen.
Betjeningsindikatoren blinker med et grønt lys, og projectionen begynder.

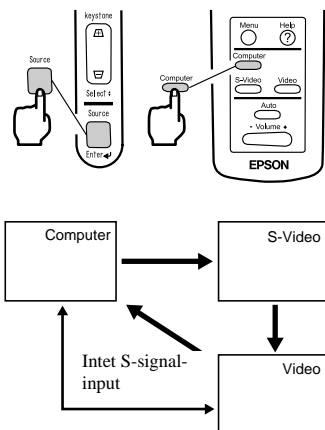


"No-Signal" vises. Afhængigt af indstillingerne vises der muligvis intet.
(Se side 51)

Efter ca. 30 sekunder holder betjeningsindikatoren op med at blinke og lyser grønt konstant.



Betjeningsindikator lyser grønt



- 3.** Tryk på Source-knappen for at vælge den videokilde De ønsker at projicere. Hver gang De trykker på Source-knappen, skifter videokilden mellem Computer, S-Video og Video. Hvis der ikke er noget input ved S-Video-porten, skifter Source-knappen fra Computer til Video.

Bemærk:

- Når De bruger fjernbetjeningen til at vælge videokilde, kan De skifte kilde ved at trykke på hvilken som helst af Computer-, S-Video- eller Video-knapperne.
- Hvis De projicerer et component video-billede, skal De ændre indstillingen til Computer.

- 4.** Tænd for strømmen til computeren eller A/V-enheden for at begynde at projicere. "No-Signal" forsvinder, og der projiceres et videosignal fra computeren eller A/V enheden.

Bemærk:

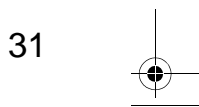
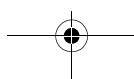
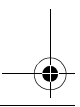
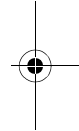
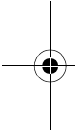
- Hvis "No-Signal" ikke går væk, skal De kontrollere forbindelserne igen.
- Hvis det samme stillestående billede projiceres i et stykke tid, kan det være fordi, videoprojektionen indeholder et efterbillede.



[Indstillinger for notebook-computere og computere med indbygget LCD-skærm (når de er tilsluttet)]

Når en notebook eller en computer med indbygget LCD-skærm er sluttet til projektoren, kræver nogle computere, at der afgives kommandoer eller angives indstillinger for at ændre et videosignals udgangsdestination. Tryk på "Fn" og "F0" samtidig for at ændre indstillingen. Hvis udgangen ændres til ekstern udgang, skal De kun bruge ekstern udgang. Se Deres computermanual for yderligere oplysninger.

Producent	Eksempel på ændring af udgang
NEC	"Fn"+"F3"
Panasonic	"Fn"+"F3"
Toshiba	"Fn"+"F5"
IBM	"Fn"+"F7"
SONY	"Fn"+"F7"
Fujitsu	"Fn"+"F10"
Macintosh	Efter genstart er visningen og lyden på kontrolpanelet indstillet til at afspejle computeren.



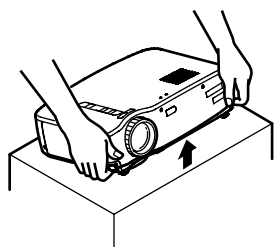
3.5 Billedjustering

I dette afsnit beskrives det, hvordan De får det bedste videobillede. Se "2. Opstilling" for yderligere oplysninger om opstillingsposition og projektionsstørrelse.

Justering af billedprojektionsvinklen

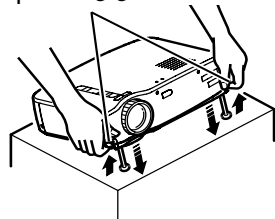
Juster projektorens projektionsvinkel.

Anbring projektoren så den står så lige ud for skærmen som muligt.

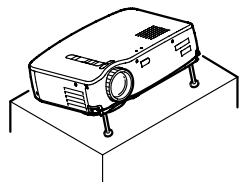


1. Løft projektoren så den er i den ønskede projektionsvinkel.

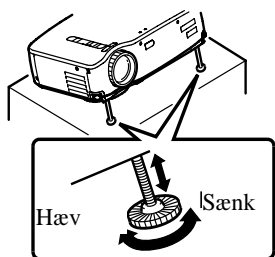
Justeringsgreb til fødder



2. Træk justeringsgrebene til fødderne op. De forreste fødder kommer frem.



3. Udløs justeringsgrebene til fødderne.



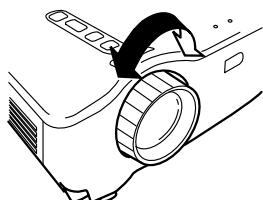
4. Finjustering af højden. Drej de forreste fødders nederste del for at finjustere højden.

Bemærk:

Tilbagetrækning af de forreste fødder (se side 36)

Justering af fokus

I dette afsnit beskrives det, hvordan De justerer videofokuset.



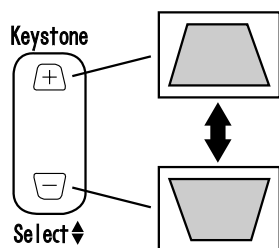
1. Drej fokuseringsringen på projektoren for at justere fokuset.

Bemærk:

- Der kan ikke fokuseres, hvis linsen er snavset eller dækket med kondensvand. Tør snavs eller kondensvand af (se side 66).
- Hvis De ikke har held med justering, skal De sørge for at opstillingsafstanden er mellem 1,0m og 13,1m.

Keystone-korrektion (vha. Projector-knap)

Når De har ændret projektionsvinklen vha. justeringsgrebene til fødderne, kan De bruge funktionen keystone-korrektion til at korrigere trapezformet forvrængning opad eller nedad med ca. 15°.



1. Tryk på Keystone-knappen på projektoren for at minimere den trapezformede forvrængning.

Bemærk:

- En keystone-korrektion formindsker skærmens størrelse.
- Keystone-korrektionen gemmes i hukommelsen. De skal justere billedet igen, hvis projektoren flyttes eller projektionsvinklen ændres.
- Hvis en keystone-korrektion gør billedet meget skævt, skal De reducere videoskarpheden med menukommandoerne Video > Sharpness (se side 48).

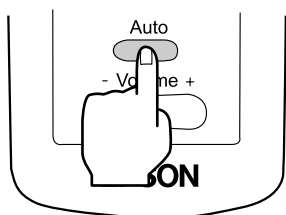
Billedjustering (kun med fjernbetjeningen)

[Optimering af computervideo (vha. Auto-knappen)]

Denne funktion anvender automatisk optimerede justeringsværdier til et computer input-signal.

Hvis indgangen er et videosignal, virker denne funktion ikke.

De justeringsværdier, der er fastsat automatisk, er "Tracking", "Position (vertikal og horisontal)" og "Sync".



Bemærk:

Denne funktion kan ikke optimere justeringen for visse signaltyper. Når det er tilfældet, skal De bruge Video Menu-kommandoerne til at justere (se side 47).

Når funktioner såsom E-Zoom eller A/V-mute er aktiverede, skal De trykke på Auto-knappen for at afbryde disse funktioner, før De foretager justeringen.

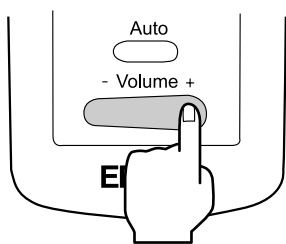
[Åbning af en menu til justering]

Tryk på Menu-knappen og foretag justeringen vha. Video Menuen.

Se "Menuskærmsfunktioner (kun med fjernbetjeningen)" (se side 45) for yderligere oplysninger

Justering af lyd (kun med fjernbetjeningen)

Tryk på knappen Volume + for at indstille lyden, så den er behagelig og nem at høre.



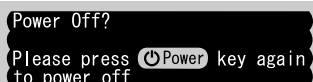
Bemærk:


Det er ikke muligt at justere lyden, hvis der ikke er noget lydssignal.

3.6 Efter endt projektion

Efter

1. Tryk på Power-knappen. Meddelelsen "Power Off" vises til bekræftelse.



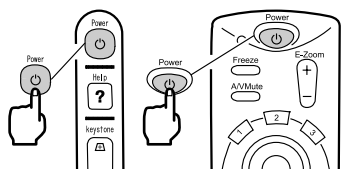
Power Off?
Please press  Power key again to power off.

2. Tryk på Power-knappen igen. Projektorlampen slukkes, betjeningsindikatoren blinker orange, og når den er helt kølet ned, holder indikatoren op med at blinke og lyser orange.

Bemærk:

Tryk på en anden knap hvis De ikke ønsker at slukke for strømmen.

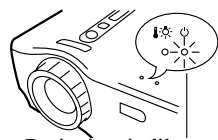
Hvis De ikke foretager Dem noget, forsvinder meddelelsen efter 7 sekunder.



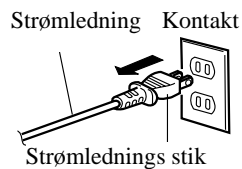
3. Kontroller at betjeningsindikatoren lyser orange.

Bemærk:

- Betjeningsindikatorens orange blinken betyder, at nedkølingen* er i gang (tager ca. 60 sekunder). Knapperne virker ikke under nedkølingen (se side 74).
- Hvis strømledningen trækkes ud af stikkontakten, går betjeningsindikatoren ud



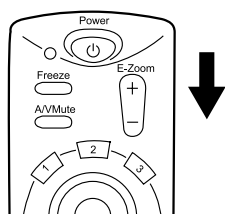
Betjeningsindikator lyser orange



4. Træk strømledningen ud af stikkontakten.

Forholdsregel:

Strømledningen må ikke trækkes ud af stikkontakten, mens betjeningsindikatoren blinker orange. Dette kan forårsage fejlfunktion eller forkorte projektorlampens levetid.



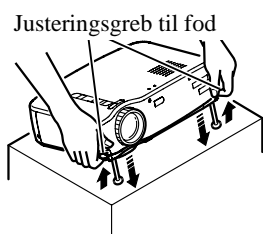
5. Sæt fjernbetjeningens R/C On Off-knap til Off.

Bemærk:

Hvis fjernbetjeningens R/C On Off-knap ikke slukkes, vil der løbe en smule elektrisk strøm i fjernbetjeningen, hvilket vil tære på batterierne. Hvis fjernbetjeningen ikke skal bruges i længere tid, eller hvis De flytter enheden, skal De sætte R/C On Off-knappen til Off.

Opbevaring

Når De er færdig med at projicere, skal justeringsgrebene til fødderne skubbes ind i enheden.



1. Hold projektorenheden, skub justeringsgrebene til fødderne opad og sænk enheden langsomt.

2. Sæt linsens dæksel på.



4 Funktionsmuligheder

4.1	Brug af trådløs mus	38
4.2	Billedforstørrelse	40
4.3	Justering af billedstørrelse.....	41
4.4	Indføring af billedeffekter	42
4.5	Fastfrysning og sletning af billede	43
4.6	Visning af hjælpeskærme	44



4.1 Brug af trådløs mus

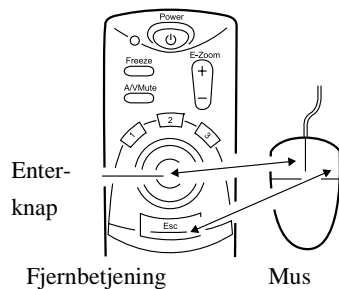
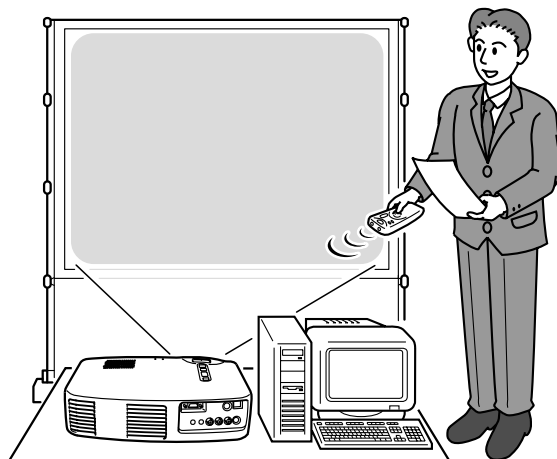
Den medfølgende fjernbetjening giver mulighed for at styre computerens musehandlinger på afstand.

- Esc-knappen har samme funktion som den højre museknap, og Enter-knappen har samme funktion som den venstre museknap.

Musehandlinger vha. fjernbetjeningen giver mulighed for at foretage en præsentation på kærmen uden hjælp.

Foredragsholder

Det er muligt at foretage en præsentation uden hjælp



Fjernbetjening

Mus

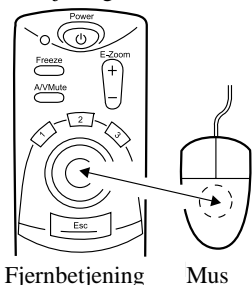
Bemærk:

- Hvis museknappernes funktioner er byttet om på computeren, vil funktionerne på fjernbetjeningen også være byttet om på følgende måde.

Esc-knap: Venstre museknap

Enter-knap: Højre museknap

- Denne funktion kan ikke bruges, mens der bruges en Effect-funktion, E-Zoom-funktion, menufunktion eller en Help-funktion.



Fjernbetjening

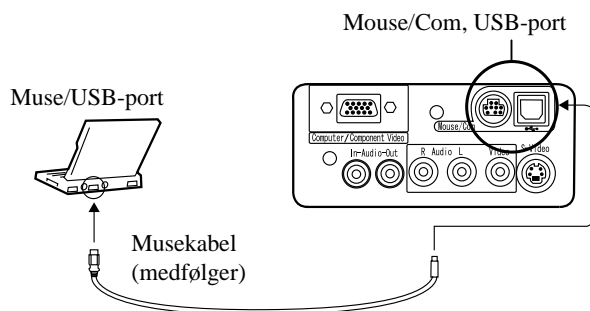
Mus

Tilslutning

Før De slutter projektoren til computeren, skal De slukke for strømmen til både projektoren og computeren.

Forholdsregel:

- Hvis der tilsluttes et kabel, der ikke er af typen USB-mus, mens der er tændt for strømmen, kan det medføre funktionsfejl eller –svigt.
- Brug kun det medfølgende musekabel. Andre kabler kan medføre funktionsfejl.



Computer	Musekabel	Tilslutningsmetode
IBM PC/ATkompatibel (DOS/V-maskine)	PS/2-musekabel	Forbind computerens museport og projektorens Mouse/Com-port.
Computer til USB*-mus (se side 74)	USB-musekabel	Forbind computerens USB-port og projektorens USB-museport.

Når De bruger en USB-mus, skal De være opmærksom på følgende.

• Windows

De eneste kompatible modeller er de modeller, der er forudinstalleret med standard USB-interface-konfigurationen i Windows2000 og Windows98. Der kan ikke gives nogen garanti for, at det virker med computere, der er blevet opgraderet fra Windows3.1 og Windows95 til Windows98 og Windows2000.

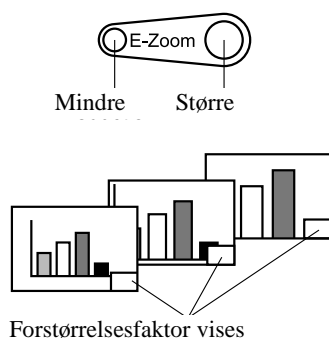
• Macintosh

De eneste kompatible modeller, er de modeller, der er udstyret med standard USB-interface-konfigurationen.

* USB-interfacet giver ikke nogen garanti for, at alle USB-kompatible enheder vil virke.

4.2 Billedforstørrelse

Ved hjælp af den medfølgende fjernbetjening kan De forstørre dele af et billede.

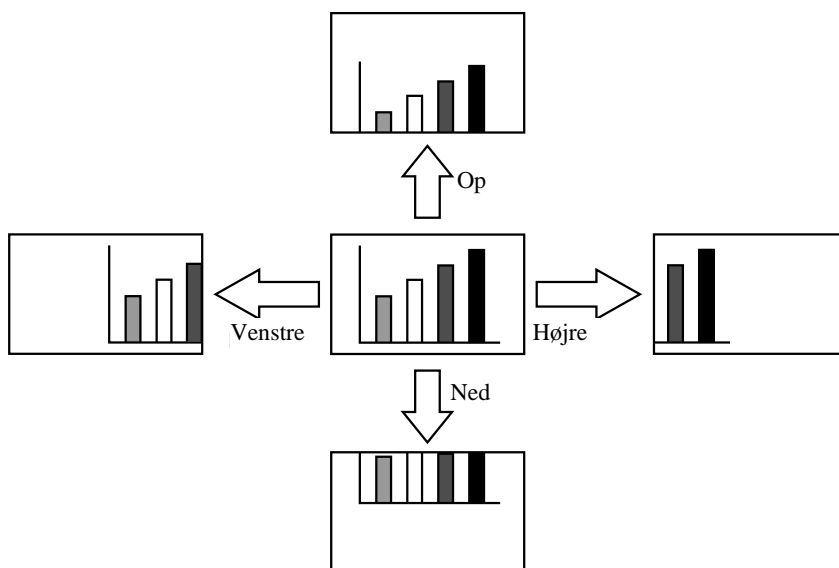


1. Tryk på E-Zoom-knappen på fjernbetjeningen for at gøre billedet på skærmen større eller mindre. (Esc-knappen ophæver denne egenskab)

Bemærk:

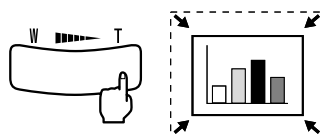
Der er mulighed for at forstørre i 24 trin og at formindske med faktorer på 1x-4x.

2. Tryk på Enter-knappen i en hvilken som helst retning for at bladre i den retning.

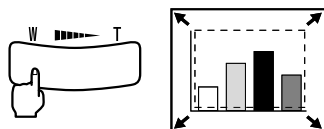


4.3 Justering af billedstørrelse

Bredde/teleknappen (Wide/Tele) på projektoren gør det muligt at justere billedstørrelser.



1. Hvis De trykker på knappens højre side (Tele) formindskes billedet i trin på 1/32.



2. Hvis De trykker på knappens venstre side (Wide) forstørres billedet i trin på 1/32.

Bemærk:

- Bredde/teleknappen giver mulighed for forstørrelse og formindskelse fra 0,8x til 1,0x i seks trin.
- Denne funktion er aktiv, indtil Reset All-menuen bliver udført (se side 55).

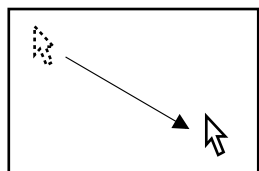
4.4 Indføring af billedeffekter

Ved hjælp af knapperne Effect1 og Effect2 kan De indføre effekter på billederne under præsentationen (tryk på Esc-knappen eller Effect3-knappen for at afbryde denne funktion).

Se "5.4 Effect-menu" (side 50) for indstilling af effekter.

Cursor/Stamp (markør/symbol)

Denne effekt viser en markør på skærmen og fastfryser den på det ønskede sted.



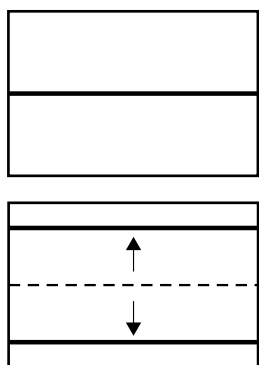
1. Tryk på Effect1-knappen for at få en markør frem.
2. Brug Enter-knappen til at flytte markøren hen på den ønskede plads.
3. Når De trykker på Enter-knappen, vises markørens position med et symbol.

Bemærk:

- For at fjerne visningen af markørsymbolet skal De aktivere en horisontal streg.
- For at fjerne en effektforbedring skal De trykke på Effect3-knappen.

Horizontal Bar (horisontal streg)

Denne effekt viser en horisontal linie på skærmen og gør det muligt at flytte den op og ned vha. fjernbetjeningen.



1. Tryk på Effect2-knappen for at få en horisontal streg frem.
2. Flyt Enter-knappen op eller ned for at flytte den horisontale streg op eller ned.

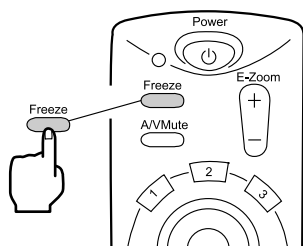
Bemærk:

- For at fjerne den horisontale streg skal De aktivere cursor/stamp.
- For at fjerne en effektforbedring skal De trykke på Effect3-knappen.

4.5 Fastfrysning og sletning af billede

Fastfrysning af et billede i bevægelse (kun med fjernbetjeningen)

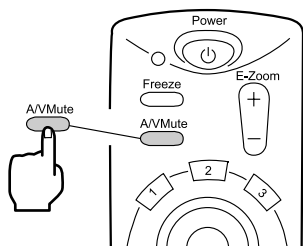
De kan fastfryse et billede i bevægelse (video eller andet billede).



1. Tryk på Freeze-knappen på fjernbetjeningen.
(Tryk på Freeze-knappen igen for at afbryde fastfrysningen.)

Afbrydelse af billeder eller lyd (kun med fjernbetjeningen)

De kan midlertidigt afbryde for billeder og lyd og vise et sort eller blåt billede.



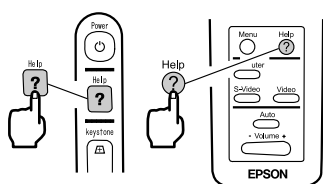
1. Tryk på A/V Mute-knappen på fjernbetjeningen.
(For at ophæve den midlertidige afbrydelse skal De trykke på A/V Mute-knappen eller en anden knap.)

Bemærk:

Ved hjælp af menuen *Setting > A/V Mute* kan De ændre farven (sort, blå) på det projicerede billede, når lyd og video er midlertidigt afbrudt (se side 52).

4.6 Visning af hjælpeskærme

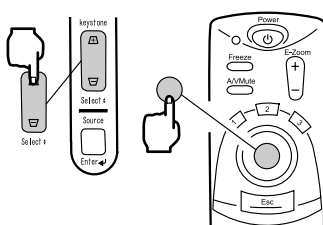
De kan få hjælp på skærmen til specifikke emner i forbindelse med problemløsning. Brug denne funktion når der opstår problemer.



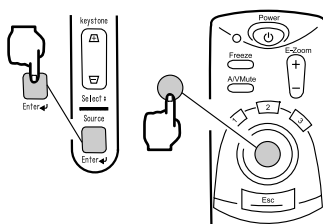
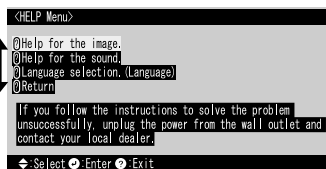
1. Tryk på Help-knappen for at starte hjælpefunktionen.
(Tryk på Help-knappen igen for at afbryde denne funktion.)

Bemærk:

Hvis De ikke kan løse problemet vha. hjælpefunktionen, skal De se i afsnittet "Fejlfinding" i denne manual (se side 57).



2. Brug Select-knappen på projektoren til at vælge et emne (brug Enter-knappen på fjernbetjeningen).



3. Tryk på Enter-knappen for at registrere Deres valg.
4. Vælg et udspecificeret emne som beskrevet i trin 2 og 3 og følg de instruktioner, der vises.

5

Menufunktioner (kun med fjernbetjening)


5.1	Grundlæggende betjening	46
5.2	Video-menu	47
5.3	Audio-menu.....	49
5.4	Effect-menu	50
5.5	Setting-menu	51
5.6	Advanced-menu	53
5.7	About-menu.....	54
5.8	Reset All-menu.....	55


5.1 Grundlæggende betjening

I dette afsnit gennemgås de grundlæggende funktioner, der kan bruges i menuerne. Gå ind i den guide, der ligger under hver menu, for at se de forskellige funktioner.

[Forklaring på symboler]

 : Skub Enter-knappen op eller ned.

 : Skub Enter-knappen til venstre eller højre.

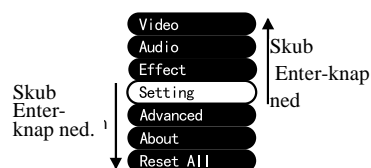
 : Tryk på Enter-knappen.

 : Tryk på Esc-knappen.

[Åbning og lukning af menuer]

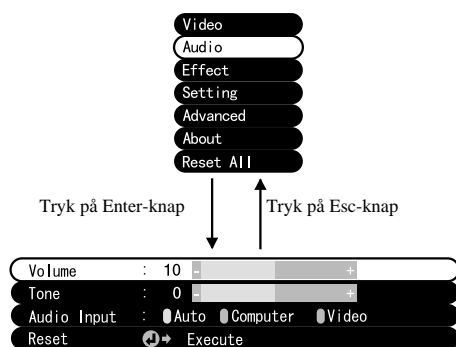
Tryk på Menu-knappen for at få hovedmenuen frem.
For at lukke denne menu skal De trykke på Menu-knappen igen.
Når der trykkes på Menu-knappen for at lukke hovedmenuen, vil lukkestatusen blive opretholdt.

[Menuvalg]



Skub Enter-knappen op eller ned for at flytte menuen op eller ned.

[Bladring i det hierarkisk opbyggede undermenuvalg]



Tryk på Enter-knappen for at gå til undermenuerne.

Tryk på Esc-knappen for at vende tilbage til hovedmenuen.

Tryk på Menu-knappen for at rydde menudisplayet.

5.2 Video-menu

Visning af menuer

Tryk på Menu-knappen, vælg "Video" fra hovedmenuen vha. Enter-knappen og tryk på Enter-knappen for at gå til en undermenu.

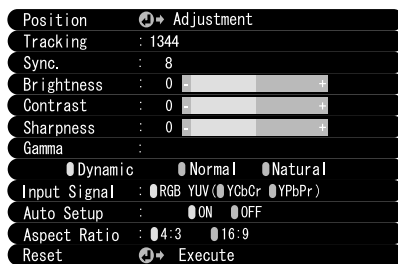
Bemærk:

- Hvis der ikke er noget videosignal fra en computer eller en component video-enhed, kan der ikke foretages indstillinger i menuen "Video".
- Hvis der ikke er noget videosignal fra en videoenhed, kan der kun foretages indstillinger i menuen "Mode".

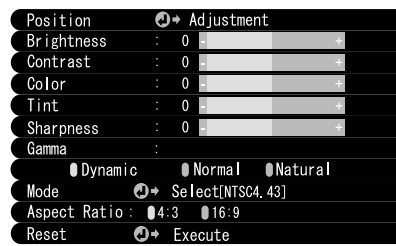
Indstillinger

De elementer i Video-menuen, der skal indstilles, adskiller sig fra hinanden på følgende måde, når der projiceres computer/component video i forhold til videobilleder.

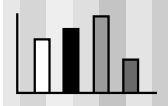
Computer/component video-projektion



Videoprojektion



D-Sub15: Computer/Component video Video: Videobillede

Menu	Indhold	Videoprojektion	
		D-Sub15	Video
Position	Kan justere videopositionen vertikalt og horisontalt. * Når positionen er justeret, vil ændringer i videosignalet fra en computer (såsom ændringer i udgangsmode eller visningsfarve) muligvis ændres til den justerede værdi.	○	○
Tracking (sporing)	Skal justeres når der vises brede vandrett striber i et billede. (Kan kun indstilles når input-signalet er RGB).	○	×
 Sync. (synk.)	Skal justeres når der opstår flimmer eller billedet er sløret (kan kun indstilles når input-signalet er RGB). * Hvis tracking er indstillet forkert, vil justering af sync ikke korrigerer for flimmer. Juster altid tracking før De justerer sync.	○	×

○: indstilling mulig ×: indstilling ikke mulig

D-Sub15: Computer/Component video Video: Videobillede

Menu	Indhold	Videoprojektion	
		D-Sub15	Video
Brightness (lysstyrke)	Justerer billedets lysstyrke. +: Gør billedet lysere. - : Gør billedet mørkere.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Contrast (kontrast)	Justerer forskel i farvens lysstyrke/ mørkhed. +: Øger forskellen i farvens lysstyrke/ mørkhed. - : Mindsker forskel i farvens lysstyrke/ mørkhed.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Color (farve)	Justerer farvedybden. +: Gør farven dybere. - : Gør farven lysere.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="radio"/>
Tint (farvetone)	Justerer farvetonen. +: Gør rød stærkere. - : Gør grøn stærkere.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="radio"/>
Sharpness (skarphed)	Justerer billedets skarphed. +: Gør billedet mere skarpt. - : Gør billedet mindre skarpt. * Hvis keystone-korrektion gør ujævnheden meget udtalt, skal De reducere skarpheden.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Gamma	Justerer det projicerede billedes farve. Dynamic : Øger kontrasten. Normal : Giver normal kontrast. Natural : Svækker kontrasten til naturlige farver.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Input Signal (indgangssig- nal)	Vælg den anvendte computer/ component videos input-signal.	<input type="radio"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Auto Setup (automatisk indstilling)	Optimerer computer input-billedet.. (Kan kun indstilles når input-signalet er RGB) ON : Auto Setup aktiv OFF : Auto Setup ikke aktiv	<input type="radio"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Mode	Vælg den videofunktion der skal bruges. * Når Auto vælges, bliver videosignalet automatisk genkendt, men hvis det drejer sig om PAL (60Hz), skal De vælge Manual.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="radio"/>
Aspect Ratio (formatforhold)	Vælger formatforholdet. (Kan kun indstilles når der projiceres et component video-billede (YCbCr, YPbPr).)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Reset (nulstil)	Stiller alle indstillingerne i Video-menuen tilbage til deres standardindstilling. * Se side 56 mht. standardindstillinger. Brug Reset All-menuen til at stille alle menuer tilbage til deres standardindstillinger.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

○: indstilling mulig ×: indstilling ikke mulig

5.3 Audio-menu

Visning af menuer

Tryk på Menu-knappen, vælg "Audio" fra hovedmenuen vha. Enter-knappen og tryk på Enter-knappen for at gå til en undermenu.

Indstillinger

Menu	Indhold
Volume (lyd)	Justerer lyden fra projektoren. +: Der skrues op for lyden. - : Der skrues ned for lyden.
Tone	Justerer tonen fra projektoren. +: Øger diskanten. - : Sænker diskanten.
Audio Input (lydindgang)	Vælg en destination for lydindgang. (Når input-signalet er et component video-signal, skal De vælge Video.) Auto : Den lydindgang, der passer til den viste video, vælges. (Eksempel: Når der vises computervideo, vælges computer lydindgang). Computer : Lydindgang fra computer vælges. Video : Lydindgang fra en AV-enhed vælges.
Reset (nulstil)	Stiller alle indstillingerne i Audio-menuen tilbage til deres standardindstilling. * Se side 56 mht. standardindstillinger. Brug Reset All-menuen til at stille alle menuer tilbage til deres standardindstillinger.



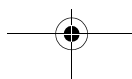
5,4 Effect-men

Visning af menuer

Tryk på Menu-knappen, vælg "Effect" fra hovedmenuen vha. Enter-knappen og tryk på Enter-knappen for at gå til en undermenu.

Indstillinger

Menu	Indhold
Cursor/Stamp (markør/symbol)	Foretag detaljerede indstillinger for cursor/stamp-funktionen, der er tildelt Effect1-knappen på fjernbetjeningen. Shape : Vælg hvordan markøren/symbolet skal se ud. Zoom Rate : Vælg zoomfaktoren for hvordan markøren/symbolet skal vises.
Horizontal Bar (horisontal streg)	Foretag detaljerede indstillinger for horisontal bar-funktionen, der er tildelt Effect2-knappen på fjernbetjeningen. Color : Vælg farven på den horisontale streg. Width : Vælg bredden på den horisontale streg fra 2-20 prikker i (trin på 2 prikker).
Cursor Speed (markørhastighed)	Angiv markørens hastighed. L : Lav M : Mellem H : Høj
Reset (nulstil)	Stiller alle indstillingerne i Effect-menuen tilbage til deres standardindstillinger. * Se side 56 mht. standardindstillinger. Brug Reset All-menuen til at stille alle menuer tilbage til deres standardindstillinger.

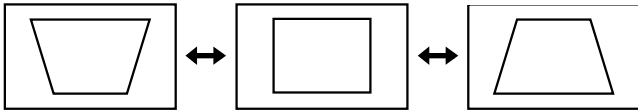
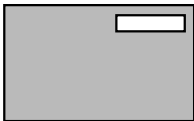


5,5 Setting-menu

Visning af menuer

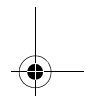
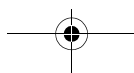
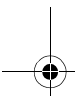
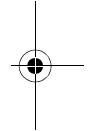
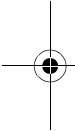
Tryk på Menu-knappen, vælg "Setting" fra hovedmenuen vha. Enter-knappen og tryk på Enter-knappen for at gå til en undermenu.

Indstillinger

Menu	Indhold
Keystone (trapez)	<p>Hvis der er en trapezformet forvrængning på skærmen, skal De foretage justeringen, så visningen bliver normal.</p> <p>-: Øger skærm øverst Normal skærm +: Øger skærm nederst</p>  <p>* • De kan også foretage justeringen med Keystone-knappen på projektoren. • En keystone-korrektion formindsker skærmens størrelse. • Keystone-korrektionen gemmes i hukommelsen. De skal justere billedet igen, hvis projektorvinklen ændres. • Hvis en keystone-korrektion gør billedet meget ujævnt, skal De reducere videoskarpheeden med menukommandoerne Video > Sharpness.</p>
No-signal/Msg (intet signal/meddel.)	<p>Sætter skærmvisningen når der ikke er noget videosignal.</p> <p>OFF : Der vises ikke nogen meddelelse. (Skærmvisninger sorte)</p> <p>Black : "No-signal" vises på sort baggrund (når sproget er engelsk).</p> <p>Blue : "No-signal" vises på blå baggrund (når sproget er engelsk).</p>
Prompt	<p>Sættes til at vise om den valgte inputkilde skal vises på skærmen eller ej.</p> <p>ON : Når der er skiftet inputkilde, vises inputkilden i cirka 3 sekunder.</p>  <p>OFF : Inputkilden vises ikke.</p>



Menu	Indhold
A/V Mute* (lyd/ video afbrydelse) (Se side 74)	Afbryder midlertidigt videoen under en præsentation, således at der sættes fokus på foredragsholderen eller andre steder. For at bruge denne funktion skal De trykke på A/V Mute-knappen. Black : Der vises en sort skærm. Blue : Der vises en blå skærm.
Sleep Mode (standby)	Når sleep mode er aktiveret, stilles projektoren automatisk på standby, hvis der ikke kommer noget signal fra en ekstern kilde i over 30 minutter. ON : Sleep Mode aktiv OFF : Sleep Mode ikke aktiv
Reset (nulstil)	Stiller alle indstillingerne i Setting-menuen tilbage til deres standardindstillinger. * Se side 56 mht. standardindstillinger. Brug Reset All-menuen til at stille alle menuer tilbage til deres standardindstillinger.



5,6 Advanced-menu

Visning af menuer

Tryk på Menu-knappen, vælg "Advanced" fra hovedmenuen vha. Enter-knappen og tryk på Enter-knappen for at gå til en undermenu.

Indstillinger

Menu	Indhold
Language (sprog)	Vælg menusproget. Vælg mellem japansk, engelsk, tysk, fransk, italiensk, spansk, portugisisk, kinesisk eller koreansk.
Color Setting (farveindstilling)	Brug color temperature eller RGB til at foretage indstillinger af farverne, der vises på skærmen. Color Temp: Justerer videoens farvetemperatur. Vælg "Color Temp" og tryk på Enter-knappen for at foretage indstillinger. Indstillingsenheden er Kelvin (K). + : Øger farvetemperaturen (gør blå stærkere). - : Sænker farvetemperaturen (gør rød stærkere). RGB: Justerer intensiteten af rød, grøn og blå. Vælg "RGB" og tryk på Enter-knappen for at foretage indstillinger. + : Gør farven stærkere. - : Gør farven svagere.
Rear Proj. (omvendt proj.)	Denne indstilling bruges til projektion fra bag en skærm. ON : Vender et projiceret billede vertikalt. OFF : Gendanner original.
Ceiling (loft)	Denne indstilling bruges til projektion, når projektoren hænger i loftet. ON : Vender et projiceret billede vertikalt og horisontalt. OFF : Gendanner original.
Reset (nulstil)	Stiller alle indstillingerne i Advanced-menuen tilbage til deres standardindstillinger. * Se side 56 mht. standardindstillinger. Brug Reset All-menuen til at stille alle menuer tilbage til deres standardindstillinger.

5,7 About-menu

Visning af menuer

Tryk på Menu-knappen, vælg "About" fra hovedmenuen vha. Enter-knappen og tryk på Enter-knappen for at gå til en undermenu.

Indstillinger og display-information

Indstillingsinformationen, der vises i About-menuen, adskiller sig som vist nedenfor fra hinanden, når det drejer sig om videoprojektion fra en computer/component-enhed i forhold til en videoenhed.

Computer/component video-projektion

```
Lamp : 0 H
Reset Lamp Timer : Execute
Video Source : Computer
Input Signal : RGB
Frequency : H 48.52 kHz
           : V 60.1 Hz
SYNC Polarity : H Positive
              : V Negative
SYNC Mode : Separate Sync
Resolution : 1024 x 768
Refresh Rate : 60.1 Hz
```

Videoprojektion

```
Lamp : 0 H
Reset Lamp Timer : Execute
Video Source : Video
Video Signal : Auto (NTSC4.43)
```

D-Sub15: Computer/Component video Video: Videobillede

Menu	Indhold	Videoprojektion	
		D-Sub15	Video
Lamp (lampe)	Viser den samlede tid lampen har været tændt.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Reset Lamp Timer (nulstil lampens timer)	Sætter den samlede tid, lampen har været tændt, til nul. Brug denne funktion når lampen udskiftes.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Video Source (videokilde)	Viser den kilde hvorfra den viste video vises på skærmen.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Input Signal (indgangssignal)	Viser et computer/component video-input-signal.	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>
Frequency (frekvens)	Viser frekvenser. H: Viser den horisontale scanningsfrekvens. V: Viser den vertikale scanningsfrekvens.	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>
SYNC Polarity (synk.polaritet)	Viser synkroniseringspolaritet.	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>
SYNC Mode (synk. mode)	Viser synkroniseringsattributter.	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>
Resolution (opløsning)	Viser input-opløsning.	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>
Refresh Rate (billedgenskabelsesfrekvens)	Viser billedgenskabelsesfrekvens (vertikal frekvens).	<input type="radio"/>	<input type="checkbox"/>
Video Signal (videosignal)	Viser en A/V-enheds signalmode. (Når det står på Auto i menuen, vises "Auto (NTSC)".)	<input type="checkbox"/>	<input type="radio"/>

: Visning : Ingen visning



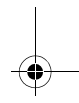
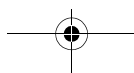
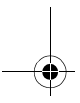
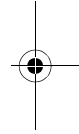
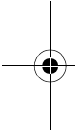
5.8 Reset All-menu

Visning af menuer

Tryk på Menu-knappen og vælg "Reset All" fra hovedmenuen vha. Enter-knappen.


Indstillinger

Menu	Indhold
Reset All (nulstil alle)	Stiller alle indstillingerne i menuerne tilbage til de oprindelige indstillinger. (Med undtagelse af indstillingerne for Lamp og Language) * Bemærk at indstillinger i forbindelse med vending af billede også vil blive slettet af denne handling.



Liste over oprindelige indstillinger

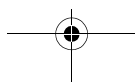
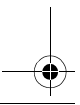
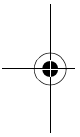
De oprindelige indstillinger fra producentens side vises nedenfor.

Hovedmenu	Undermenu	Oprindelige indstillinger
Video (Computer/ Component video)	Position	Centralværdi
	Tracking	Afhænger af det forbundne signal
	Sync.	0
	Brightness	Centralværdi
	Contrast	
	Sharpness	
	Gamma	Normal
	Input Signal	RGB
	Auto Setup	ON
	Aspect Ratio	4:3
Video (Video)	Position	Centralværdi
	Brightness	
	Contrast	
	Color	
	Tint	
	Sharpness	
	Gamma	Normal
	Mode	Auto
	Aspect Ratio	4:3
Audio	Volume	Centralværdi
	Tone	
	Audio Input	Auto
Effect	Cursor/Stamp	Shape  Zoom Rate: 100%
	Horizontal Bar	Color: Magenta rødt Width: 2
	Cursor Speed	M
Setting	Keystone	Centralværdi
	No-Signal Msg	Blå
	Prompt	ON
	A/V Mute	Sort
	Sleep Mode	OFF
Advanced	Language	
	Color Setting	Color Temp, (Computer/Component video: 7500K, Video: 6700K)
	Rear Proj.	OFF
	Ceiling	



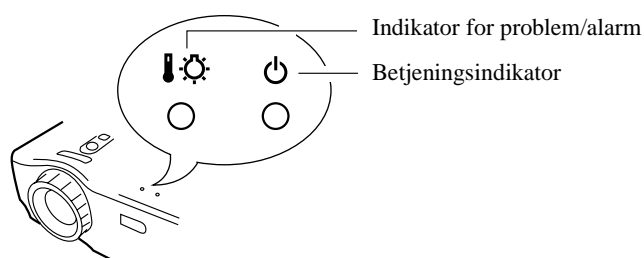
6 Fejlfinding

6.1	Mulige fejl	58
6.2	Manglende hjælp via indikatorer	60



6.1 Mulige fejl

Hvis De mener, at der evt. er noget galt med projektoren, skal De først kontrollere indikatorerne på enheden.
Der sidder en "betjeningsindikator" og en "indikator for problem/alarm" på projektoren, og de giver information om projektorens status.



Betjeningsindikator

Indikator-status	Årsag	Afhjælpning eller status	Se side
Lyser orange	Står på standby	(Ingen fejl) Tryk på Power-knappen for at begynde at projicere.	28
Blinker orange	Nedkøling er i gang	(Ingen fejl) Vent venligst. Nedkølingstiden* varierer pga. den omgivende temperatur og andre faktorer (se side 74). Power-knappen virker ikke under nedkølingen. Tryk på knappen igen når nedkølingen er afsluttet.	35
Lyser grønt	Projektion er i gang	(Ingen fejl)	29
Blinker grønt	Opvarmer	(Ingen fejl) Vent venligst. Opvarmningen tager ca. 30 sekunder. Når opvarmningen er afsluttet, holder indikatoren op med at blinke og lyser grønt konstant.	29
Lyser ikk	Ingen strøm	Hvis lampen er blevet udskiftet, skal De kontrollere, at lampen og lampens dæksel er sat ordentligt fast.	68
		Kontroller strømledningens forbindelser.	28
		Kontroller strømmen ved stikkontakten.	28

Indikator for problem og alarm

Indikatorstatus	Årsag	Afhjælpning eller status	Se side
Lyser rødt	Høj intern temperatur	Den omgivende temperatur skal ligge mellem 5°C–35°C, når projektoren bruges.	77
		Anbring projektoren et sted med god ventilation, hvor kanalerne til luftindtag og -udtag ikke blokeres.	18
		Rens kanalen til luftindtag.	67
		Mens indikatoren lyser rødt, skal De slukke for lampen for at sænke projektorens interne temperatur.	-
Blinker rødt (intervaller på 1 sekund)	Problem med lampen	Udskift lampen med en ny. Modelnr.: ELPLP13	68
		Hvis lampen er gået i stykker, skal De være forsigtig med skårene og kontakte et af Epsons servicecentre for at få den repareret (der kan ikke projiceres video, før lampen er blevet udskiftet).	-
		Hvis lampen eller lampens dæksel ikke er blevet sat ordentligt fast, skal De følge instruktionerne til udskiftning af lampen for at sætte den ordentligt fast.	68
Blinker rødt (intervaller på 2 sekunder)	Internt problem	Brug ikke projektoren, men træk stikket ud af stikkontakten og henvend Dem til Deres forhandler eller et af Epsons servicecentre for at få den repareret (De finder en liste over servicecentre i slutningen af denne manual).	-
Blinker orange	Hurtig nedkøling er i gang.	Der er ikke noget problem, men projektionen afbrydes automatisk for at forhindre fortsat temperaturstigning.	-
		Den omgivende temperatur skal ligge mellem 5°C–35°C, når projektoren bruges.	77
		Anbring projektoren et sted med god ventilation, hvor kanalerne til luftindtag og -udtag ikke blokeres.	18
		Rens kanalen til luftindtag.	67

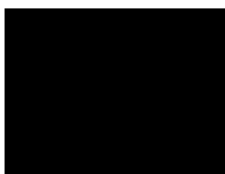
Bemærk:

- Se "Manglende hjælp via indikatorer" på næste side hvis indikatoren lyser normalt, men De alligevel har problemer med videoprojektion.
- Hvis indikatorens status ikke er vist i denne tabel, skal De kontakte Deres forhandler.

6.2 Manglende hjælp via indikatorer

Video projiceres ikke

[Der vises ingenting]



Ingen visning

- **Sidder lensens dæksel stadig på? Se side 28**
- **Har De slukket for strømmen og tændt for den igen umiddelbart efter? Se side 35**
Power-knappen virker ikke lige efter, at der slukket for projektionen. Power-knappen virker igen, når nedkølingen* er afsluttet (se side 74).
- **Er Sleep Mode sat til? Se side 52**
Hvis Sleep Mode sat til, og der ikke har været noget videosignal i 30 minutter, slukkes projektorlampen automatisk.
- **Er videoens lysstyrke indstillet korrekt? Se side 48**
- **Er A/V Mute-funktionen aktiveret? Se side 52**
- **Er computerens pauseskærm på, eller er computerens energisparefunktion aktiv?**

[Meddelelse vises]



Display viser "Not Supported".



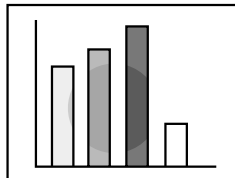
Display viser "No-Signal".

- **Er opløsningen for det videosignal, som computeren udsender, højere end SXGA (1280x1024)? Se side 23**
- **Kontroller at frekvensen for det videosignal, som computeren udsender, er i kompatibel mode. Se side 23**
Se i Deres computermanual mht. ændringer, der skal foretages i opløsningen eller frekvensen for det videosignal, som udsendes af computeren.
- **Er ledningerne forbundet korrekt? Se side 24, 25**
- **Har De valgt korrekt mht. den tilsluttede videoindgangsport? Se side 30**
Tryk på Source-knappen på projektoren (Computer, Video eller S-Video på fjernbetjeningen) for at skifte videokilde.
- **Er der sat strøm til en tilsluttet computer eller en A/V-enhed? Se side 30**



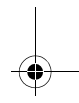
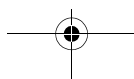
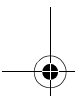
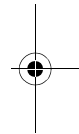
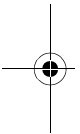
- **Udsendes der et videosignal fra en tilsluttet computer eller en A/V-enhed?**
- **Når De bruger en notebook-computer eller en computer med indbygget LCD-skærm, skal der udsendes et videosignal til projektoren. Se side 31**
Et videosignal udsendes normalt kun til en LCD-skærm og ikke eksternt. Skift videosignalet til eksternt udgang.
Nogle computermodeller viser ikke video på en LCD-skærm, selvom der udsendes et videosignal eksternt. Læs omhyggeligt afsnit såsom "Eksten udsendelse" og "Udsendelse til en eksternt forbundet skærm" i computermanualen til den tilsluttede computer.

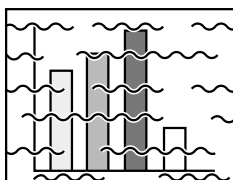
Billedet er uklart



- Sløret billede
- Billedet er kun delvis fokuseret
- Slet ikke fokuseret

- **Er fokus indstillet korrekt? Se side 33**
- **Er projektorafstanden optimal? Se side 20**
Den anbefalede projektorafstand er 1,0 m til 13,1 m. Opstil projektoren inden for denne afstand.
- **Er linsen snavset? Se side 66**
- **Er projektorens lysstråle rettet direkte mod skærmen? Se side 18**
- **Er der kondensvand på linsen?**
Hvis De flytter projektoren fra et koldt rum til et varmt rum, kan der komme kondensvand på linsen, og billedet kan blive sløret. Efter en kort periode skulle billedet blive normalt.
- **Tryk på Auto-knappen på fjernbetjeningen. Se side 34**
- **Har De justeret Sync.*, Tracking* og Position? Se side 47, 74**
Brug menuen til at justere.
- **Er modeindstillingerne for videosignalet korrekte? Se side 48**
Brug menuemnerne Menu > Video > Mode til at vælge et format for videosignal. Der er ikke altid mulighed for automatisk indstilling mht. videosignal-input.

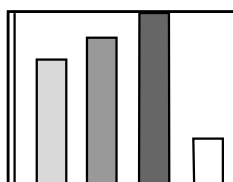




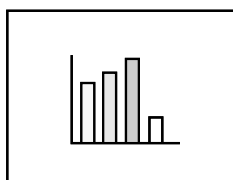
- Billedforstyrrelse
- Støj

- **Er ledningerne forbundet korrekt? Se side 24, 25**
- **Har De valgt den korrekte opløsning? Se side 23**
Indstil computeren til at udsende et signal, der er kompatibelt med projektoren. Se computermanualen for at ændre signalet.
- **Tryk på Auto-knappen på fjernbetjeningen. Se side 34**
- **Har De justeret Sync.*, Tracking* og Position? Se side 47, 74**
Brug "Menu" til at justere.
- **Er modeindstillingerne for videosignalet korrekte? Se side 48**
Brug menuemnerne Menu > Video > Mode til at vælge et format for videosignal. Der er ikke altid mulighed for automatisk indstilling mht. videosignal-input.
- **Bruger De det kabel, der fulgte med projektoren, eller har De købt et andet? Se side 72.**
- **Er kablerne for lange?**
Der bør bruges en videosignalforstærker sammen med computerkabler, som er længere end 10m.

Billedet forsvinder eller er i understørrelse

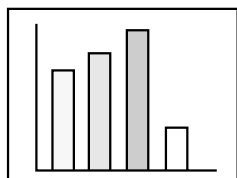


- Billedet forsvinder
- Understørrelse



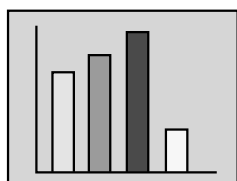
- **Har De justeret "Position"? Se side 47**
Brug menuemnerne Menu > Video > Position til at justere.
- **Har De valgt den korrekte opløsning? Se side 23**
Indstil computeren til at udsende et signal, der er kompatibelt med projektoren. Se computermanualen for at ændre signalet.
- **Ændr opløsningen på notebook-computeren eller computeren med indbygget LCD-skærm. Se side 31**
Ændr opløsningen for at få et fuldt LCD-display eller send kun videosignalet til den eksterne udgang.

Farverne på billedet er dårlige



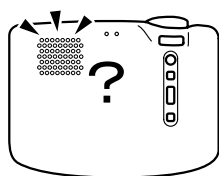
- **Er billedets lysstyrke indstillet korrekt? Se side 48**
- **Er ledningerne forbundet korrekt? Se side 24, 25**
- **Er kontrasten* indstillet korrekt? Se side 48, 74**
- **Er farven indstillet korrekt? Se side 53**
- **Er farvedybden og farvetonen indstillet korrekt? Se side 48**
(Der kan være uoverensstemmelse mellem videofarvetonen og visning til en computerskærm eller LCD, men det er ikke en fejl.)
- **Skal lampen udskiftes? Se side 68**
En lampe, der er tæt på at være opbrugt, kan medføre mørke billeder eller dårlig farvetone og bør udskiftes.
- **Er indstillingerne for computer/component video-signalet korrekte? Se side 48**
Vælg de korrekte input-signalindstillinger ved at vælge Menu > Video > Input Signal.

Mørke billeder



- **Skal lampen udskiftes? Se side 68**
En lampe, der er tæt på at være opbrugt, kan medføre mørke billeder eller dårlig farvetone og bør udskiftes.
- **Er billedets lysstyrke indstillet korrekt? Se side 48**
- **Er kontrasten* indstillet korrekt? Se side 48, 74**

Der er ingen lyd



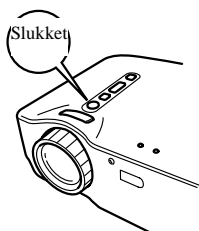
- **Er lydindgangene tilsluttet korrekt? Se side 24**
- **Er lydudgangene tilsluttet korrekt? Se side 27**
- **Har De valgt den video, hvis lyd De ønsker at udsende? Se side 30**
- **Er lyden sat til det laveste niveau? Se side 34**
- **Er A/V Mute-funktionen slået til? Se side 52**
A/V Mute-funktionen kan være slået til.
Tryk på Volume-knappen for at slå A/V Mute fra.
- **Er indstillingen for lydindgang korrekt? Se side 49**
Vælg det korrekte lydsignal ved at vælge Menu > Audio > Audio Input.

Fjernbetjeningen virker ikke



- **Er fjernbetjeningens R/C On Off-knap sat til On?**
Se side 29
- **Er fjernbetjeningen rettet i den korrekte retning?**
Se side 15
Rækkevidden er cirka 30° til højre eller venstre for og cirka 15° over eller under fjernbetjeningens sensor på projektoren.
- **Er fjernbetjeningen for langt væk fra projektoren?**
Se side 15
Rækkevidden er cirka 10m.
- **Er der blokeret for receiveren til fjernbetjeningen på projektoren?**
- **Er receiveren til fjernbetjeningen udsat for direkte sollys eller stærkt lys fra lysstofrør?**
- **Er der sat batterier i?** Se side 16
- **Er batterierne flade?** Se side 16
- **Er batterierne sat korrekt i?** Se side 16

Projektoren kan ikke slukkes (efter tryk på Power-knappen)

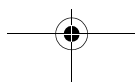
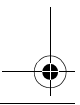
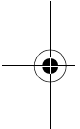


- **Betjeningsindikatoren lyser fortsat orange.**
Betjeningsindikatoren på projektoren er beregnet til at fortsætte med at lyse, efter at der er slukket for strømmen.
Når stikket trækkes ud af stikkontakten, går betjeningsindikatoren ud.
- **Ventilatoren stopper ikke.**
Når der er trykket på Power-knappen og slukket for strømmen, begynder nedkølingen*. Se side 74
Efter nedkølingen lyser betjeningsindikatoren orange, og De bør trække stikket ud af stikkontakten.
*Nedkølingstiden varierer afhængigt af den omgivende temperatur og andre faktorer



7 Vedligeholdelse

- 7.1 Rengøring af projektor, udskiftning af linse og
rensning af kanaler til luftindtag..... 66
- 7.2 Udskiftning af lampe 68



7.1 Rengøring af projektor, udskiftning af linse og rensning af kanaler til luftindtag

Rengør projektoren når den er snavset, eller hvis billedprojektion er dårlig. Rens kanalen til luftindtag efter 100 timers brug.

Advarsel:

- *Kun uddannet servicepersonale bør åbne projektorens kabinet. Projektoren indeholder flere højspændingskomponenter, der kan forårsage elektrisk stød. Indlever projektoren til Deres forhandler eller et af Epsons servicecentre når der er brug for interne reparationer, vedligeholdelsesarbejde og rengøring.*
- *Vær forsigtig når De rører ved strømledningens stik og stikforbindelse. Ukorrekt behandling kan forårsage brand eller elektrisk stød. Følg nedenstående retningslinier når De håndterer stikket.*
 - *Sæt ikke stikket eller stikforbindelsen i en stikkontakt eller port, hvis den er beskidt, eller der sidder noget i den.*
 - *Indsæt stikket og stikforbindelsen helt og ordentligt.*
 - *Tag ikke stikket eller stikforbindelsen ud med våde hænder.*

Forholdsregel:

- *Forsøg aldrig at tage lampen ud lige efter brug.*
 - *Varme kan medføre forbrændinger eller andre personskader.*
 - *Vent cirka 60 minutter efter at De har slukket for strømmen og tag så lampen ud, når projektoren er kølet helt ned.*
- *Tag strømstikket og stikforbindelsen ud af henholdsvis stikkontakten og porten, når De foretager arbejde på projektoren.*

Sluk for projektoren og tag strømledningen ud før rengøring.

Rengøring af projektorenheden

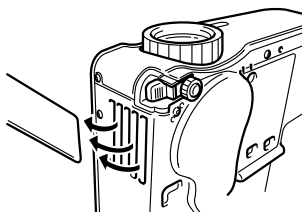
- Tør projektoren af med en blød klud.
- Hvis snavset ikke forsvinder umiddelbart, skal De bruge en hårdt opvredet klud, der er dyppet i en mild opløsning af rengøringsmiddel, og derefter tørre projektoren af med en tør klud
Brug ikke voks, benzen, fortyndere eller andre flygtige stoffer. Disse stoffer kan nedbryde kabinettet eller fjerne lakken.

Rengøring af linsen

Rengør linsen med en almindelig blæser eller papir beregnet til rengøring af linser. Linsens overflade rides nemt, og De må ikke gnide eller slå på den med hårde genstande.

Rensning af kanaler til luftindtag

Hvis der samler sig snavs i kanalerne til luftindtag, medfører det dårligere ventilation og en højere intern temperatur, hvilket kan forårsage funktionsfejl. For at undgå, at der falder noget ned i kanalerne til luftindtag, skal projektoren altid stå oprejst med linsen rettet opad. Brug derefter en støvsuger eller andet udstyr til at rengøre kanalerne.



Bemærk:

Når det ikke længere er muligt at fjerne snavset fra kanalen til luftindtag, skal den udskiftes. Kontakt Deres forhandler.

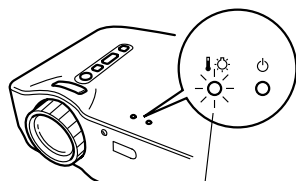
7.2 Udskiftning af lampe

Lampen skal udskiftes med en ny i følgende tilfælde.
Lamper er ekstraudstyr (sælges separat)
(Modelnr.: ELPLP13)

[Når følgende meddelelse vises i 30 sekunder, efter at projektionen er begyndt:
"Lamp Replace. After the replacement of the lamp, reset the lamp timer under the direction in the user's manual." (Husk at nulstille lampens timer, når De har udskiftet lampen)]

Lamp Replace.
After the replacement of the lamp, reset the lamp timer under the direction in the user's manual.

[Når indikatoren for problem/alarm blinker rødt i intervaller på 1 sekund.]



Indikator for problem/alarm
blinker rødt, 1-sek. interval

[Når lysstyrken eller billedkvaliteten er forringet i forhold til den oprindelige kvalitet.]

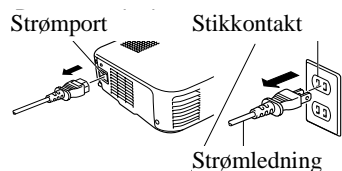
Bemærk:

- Hvis lampen ikke lyser, skal den udskiftes, selvom lampens levetid endnu ikke er udløbet.
- For at bevare den oprindelige lysstyrke og billedkvalitet bør De udskifte lampen så hurtigt som muligt, efter at meddelelsen om udskiftningen af lampen vises.
- For at bevare den originale lysstyrke og billedkvalitet er meddelelser om udskiftning indstillet til at blive vist efter cirka 2.000 timer.
- Selvom der vises en meddelelse om udskiftning efter 2.000 timers brug, kan den enkelte lampe af forskellige grunde svigte før de 2.000 timer er gået, og det anbefales at opbevare en ekstra lampe.
- De kan købe en ny lampe hos Deres lokale forhandler af Epson-produkter.

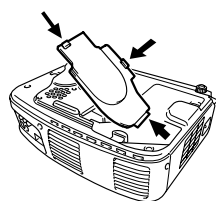
Udskiftning

Bemærk:

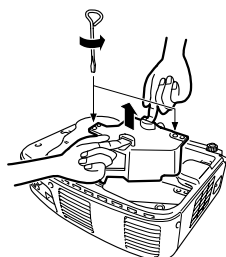
- Sæt lampen ordentligt i. Af sikkerhedsgrunde blinker advarselsindikatoren rødt og projektorlampen går ud, når lampens dæksel åbnes. Hvis lampen eller lampens dæksel ikke er sat korrekt i, lyser lampen ikke.



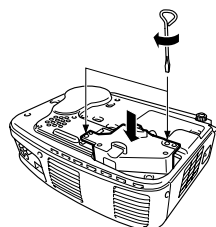
1. Sluk for strømmen til projektoren og tag strømledningen ud, når nedkølingen* er afsluttet (se side 74). Nedkølingstiden varierer i henhold til den omgivende temperatur og andre faktorer.



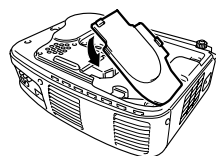
2. Når projektoren er kølet helt ned, skal De tage lampens dæksel af.
 - Det tager ca. 60 minutter, før projektoren er kølet helt ned.
 - Tryk på de 2 tapper og træk dækslet skråt ud.



3. Tag lampen ud. Brug en skruetrækker til at løsne de to skruer, der holder lampen fast, tag fat i holderne og tag lampen ud.



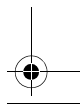
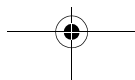
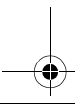
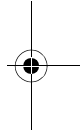
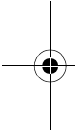
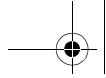
4. Sæt en ny lampe i. Sæt lampen korrekt i indtil den rører ved det bageste af kassen og brug en skruetrækker til at stramme de to skruer, der holder lampen på plads.



5. Sæt lampens dæksel på plads. Indsæt dækslet skråt og tryk det ned i projektoren indtil De hører de to tapper klikke på plads. Kontroller at tapperne sidder ordentligt fast.

Bemærk:

Når De har udskiftet lampen, skal De bruge About-menuen til at nulstille lampetiden (se side 54).

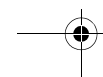
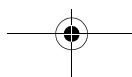
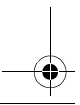
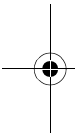




8

Generelle bemærkninger

8.1	Ekstraudstyr	72
8.2	Transportinstruktioner	73
8.3	Ordliste	74
8.4	Indeks.....	75
8.5	Specifikationer	77
8.6	Ydre mål	78



8.1 Ekstraudstyr

Der fås nedenstående tilbehør. Køb dette efter hvad De har behov for

- Ekstra lampe (ELPLP13)
De anbefales at købe en før lampens levetid udløber (skruetrækker medfølger).
- Bærbar skær
 - 50 tommer skærm: ELPSC06
 - 60 tommer skærm: ELPSC07
 - 80 tommer skærm: ELPSC08
- RGB-forlængerkabel
 - ELCCB05: 5m
 - ELCCB10: 10mBruges hvis det medfølgende computerkabel ikke er langt nok.
(Til mini D-sub 15-benet/mini D-sub 15-benet)
- Blød bærekasse (ELPKS16, ELPKS24)
Bruges til transport af projektor.
- Pc-vælger (ELPST01)
Bruges når der anvendes flere RGB-signalkilder.
- Betragter til billedpræsentation (ELPDC01, ELPDC02, ELPDC03)
Til brug med papir, kopier til overheadprojektor eller projektion af lysbilleder.
- Computerkabel
 - ELPKC02: 1,8m
 - ELPKC09: 3,0m
 - ELPKC10: 20mBruges hvis det medfølgende computerkabel ikke er langt nok.
(Til mini D-sub 15-benet/mini D-sub 15-benet)
- Adaptersæt til Mac (ELPAP01)
Bruges til at slutte projektoren til en Macintosh-computer.
- Component video-kabel (ELPKC19: 3,0m)
(Til Mini D-Sub 15-benet/RCA)
- D-portkabel (ELPKC22: 3,0m)
(Til D-sub 15/D-port)



8.2 Transportinstruktioner

Projektoren indeholder utallige glas og præcisionskomponenter. Ved transport af projektoren skal De tage følgende forholdsregler for at undgå funktionsfejl som følge af stød.

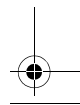
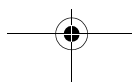
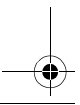
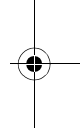
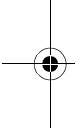
Forsendelse til producenten i forbindelse med reparation

- Brug den originale forsendelseskasse.
- Hvis De ikke har den originale forsendelseskasse, skal De beskytte projektoren mod stød ved at pakke den ind i stødabsorberende materiale og anbringe den i en kraftig papkasse.

Bæring i hånden

- Brug en blød bærekasse (Modelnr.: ELPKS16 eller ELPKS24).
- Når De rejser med fly, skal De tage projektoren med som håndbagage.

* Køberen bør være opmærksom på, at garantien ikke dækker i forbindelse med funktionsfejl pga. transport.



8.3 Ordliste

Denne ordliste giver en kort beskrivelse af termer, der bruges i denne manual, men ikke forklares eller er svære at forstå. Se andre publikationer for nærmere oplysninger.

Term	Beskrivelse
A/V Mute	Betyder en midlertidig afbrydelse af lyd og video. Projektoren udfører denne funktion, når der trykkes på A/V Mute-knappen. Når der igen trykkes på A/V Mute-knappen eller lydstyrken justeres, afbrydes denne funktion.
SVGA	Henviser til et 800-pixel (Pix) horisontalt x 600-pixel (Pix) vertikalt display i et IBM PC/AT-kompatibel maskinsignal (DOS/V maskine).
Sync. (synkronisering)	De signaler, en computer udsender, bliver udsendt med en forudbestemt frekvens. Hvis projektorens frekvens ikke er i overensstemmelse med denne frekvens, kan der ikke opnås et klart billede. Afpasning af signalfaser (udligning af spidsværdier) kaldes synkronisering (synk.) Hvis der ikke opnås synkronisering vil et billede, der vises, ryste og være sløret, og der vil være horisontal billedforstyrrelse.
VGA	Henviser til et 640-pixel (Pix) horisontalt x 480-pixel (Pix) vertikalt display i et IBM PC/AT-kompatibel maskinsignal (DOS/V maskine).
USB	En forkortelse for universal serial bus, der er en interface, som bruges til at slutte en computer til en ydre enhed med lav hastighed.
Nedkøling	Efter at De har trykket på Power-knappen, og lampen slukkes, fortsætter nedkølingen af lampen. Efter lampen slukkes, drejer en blæser rundt, og funktionsknapperne virker ikke. Nedkølingstiden varierer i henhold til den omgivende temperatur og andre faktorer.
Kontrast	Forøgelsen eller formindskelsen på forskelle i lysstyrken og mørkheden for farver, hvilket gør, at tegn og billeder fremtræder skarpere eller blødere. Denne justering kaldes justering af kontraster.
Tracking	De signaler, en computer udsender, bliver udsendt med en forudbestemt frekvens. Hvis projektorens frekvens ikke er i overensstemmelse med denne frekvens, kan der ikke opnås et klart billede. Afpasning af signalfrekvenser kaldes matching tracking. Når et signal ikke afpasses, kommer der brede vertikale striber på billedet.

8.4 Indeks

- [A]**
- A/V-enhed 25
 - A/V Mute 52
 - A/V Mute-knap 14, 43
 - About-menu 54
 - Advanced-menu 53
 - Aspect Ratio (formatforhold) 48
 - Audio In-port 13, 24
 - Audio Input (lydindgang) 49
 - Audio-menu 49
 - Audio Out-port 13, 27
 - Auto-knap 14, 34
 - Auto Setup
(automatisk indstilling) 48
- [B]**
- Bageste fod 12
 - Batteridæksel 14, 16
 - Bemærkninger til opstilling 18
 - Betjeningspanel 12
 - Betjeningsindikator
12, 28, 29, 35, 58
 - Bredde/teleknap 12, 41
 - Brightness (lysstyrke) 48
- [C]**
- Ceiling (loft) 53
 - Color (farve) 48
 - Color Setting (farveindstilling) 53
 - Computer 22
 - Computer-knap 14, 30
 - Computerport 13, 24
 - Contrast (kontrast) 48
 - Cursor Speed (markørhastighed) 50
 - Cursor/Stamp
(markør/symbol) 42, 50
- [E]**
- Effect-knap 14, 42
 - Effect-menu 50
 - Ekstern lydenhed 27
 - Ekstraudstyr 72
 - Enter-knap 14, 38, 46
 - Esc-knap 14, 38, 46
 - E-Zoom-knap 14, 40
- [F]**
- Fjernbetjening 14, 15
 - Fokuseringsring 12, 32
 - Forreste fod 12, 32
 - Freeze-knap 14, 43
 - Frequency (frekvens) 54
- [G]**
- Gamma 48
- [H]**
- Help-knap 13, 14, 44
 - Hjælpekærme 44
 - Horizontal Bar
(horisontal streg) 42, 50
 - Højtaler 12
- [I]**
- Indgangs/udgangsporte 12
 - Indikator 14
 - Indikator for problem/alarm
12, 59, 68
 - Input Signal (indgangssignal) 48, 54
 - Isætning af batterier 16
- [J]**
- Justering 32, 34
 - Justeringsgreb til fod 12
- [K]**
- Kanal til luftindtag 12
 - Keystone (trapez) 51
 - Keystone (Select)
knap 13, 33
 - Kompatibel mode 23
- [L]**
- L/R Audio-porte 13, 25
 - Lampe 54
 - Lampens dæksel 12
 - Language (sprog) 53
 - Linsens dæksel 12

**[M]**

Macintosh	39
Mac-musekabel	39
Menu-knap	14, 46
Mode	48, 54
Mouse/Com-port	13, 39
Musekabel	39

[N]

No-signal (intet signal)	51
Notebook	31

[O]

Opbevaring	35
Oprindelige opstillinger	56
Opstillingsinstruktioner	19

[P]

Position	47
Power-knap	13, 14, 29, 34
Projektorafstand	20
Prompt	51
PS/2-musekabel	39

[R]

R/C On Off-knap	14, 29, 36
Rear Projection (omvendt projektion)	53
Receiver til fjernbetjening	12
RefreshRate (billedgenskabesfrekvens)	54
Reset (nulstil)	48, 49, 50, 52, 53
Reset All-menu	55
Reset Lamp Timer (nulstil lampens timer)	54
Resolution (opløsning)	54

[S]

Setting-menu	51
Sharpness (skarphed)	48
Skærmstørrelse	20
Sleep Mode (standby)	52
Source (Enter) knap	13, 30
Specifikationer	77
Strømledning	28
Strømport	12, 28
S-Video-knap	14, 30
S-Video-port	13, 25
Sync	47
SYNC Mode	54
SYNC Polarity	54

[T]

Term	74
Tilslutning	24, 25
Tint (farvetone)	48
Tone	49
Tracking (sparing)	47
Transportinstruktioner	73
Trådløs mus	38

[U]

Udskiftning af lampe	68
USB-musekabel	39
USB-museport	13, 39

[V]

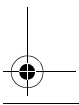
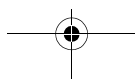
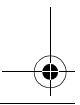
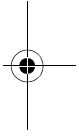
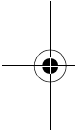
Video-knap	14, 30
Video-menu	47
Videoport	25
Video Source (videokilde)	54
Volume (lyd)	49
Volume-knap	14, 34

[W]

Windows	39
---------	----

[Y]

Ydre mål	78
----------	----

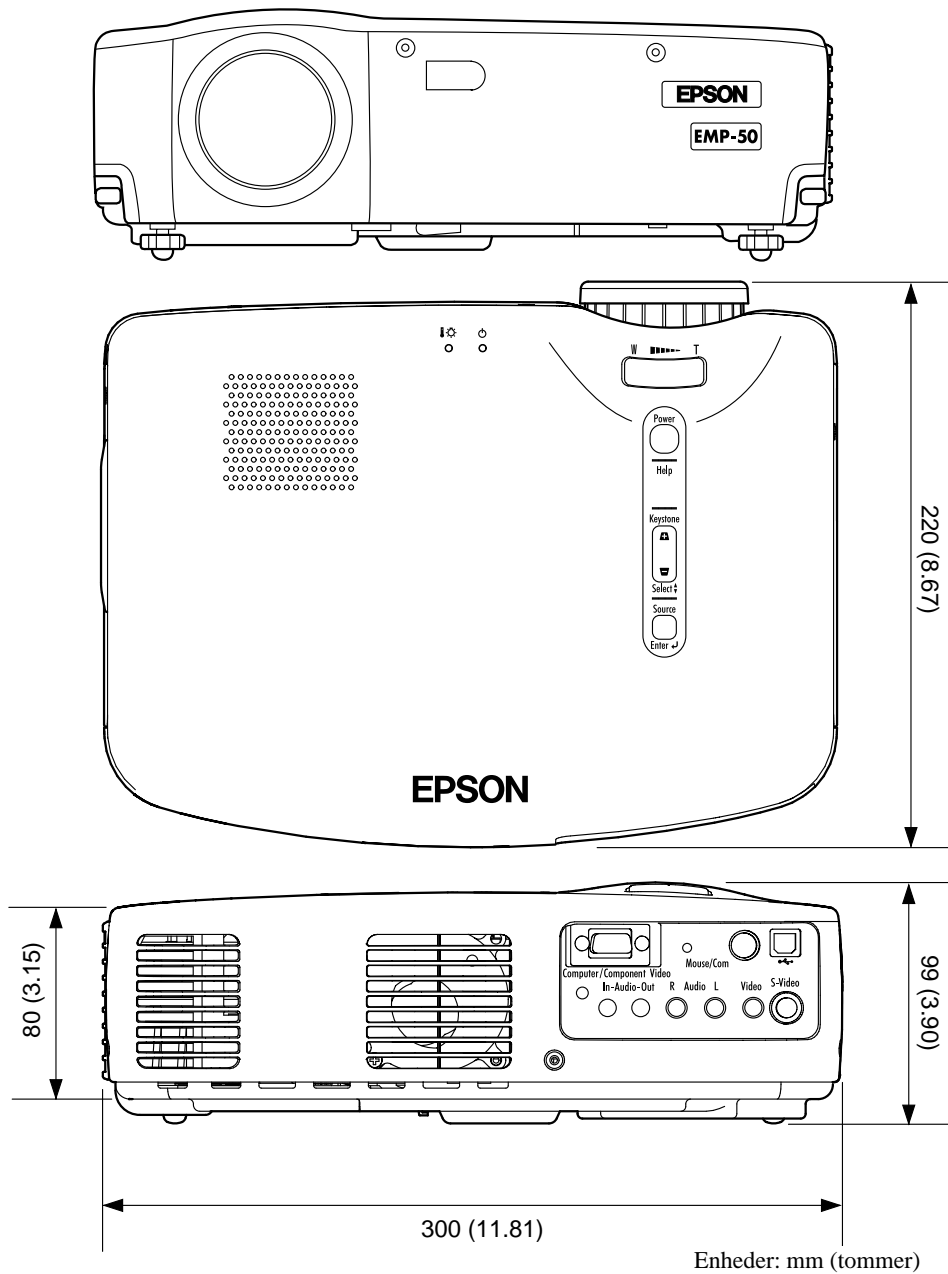


8.5 Specifikationer

Produkt	Multimedieprojektor		
Model	EMP-50		
Model	300(B) x 80(H) x 215(D)mm (11,81(B) x 3,15(H) x 8,46(D) tommer) (fremspringende dele er ikke medtaget)		
Panelstørrelse	0,7		
Display-teknologi	Polysilicium TFT		
Pixel-tal	480.000 (800 (Horisontal) x 600 (Vertikal) prikker x 3)		
Fokusjustering	Manuel		
Zoomjustering	Elektronisk 0,8 : 1		
Lampe (lyskilde)	UHE-lampe, mærket 150W ELPLP13		
Maksimal lydgang	1W monoforstærker		
Højttaler	1		
Strømtilførsel	100 – 240VAC 50/60Hz		
Strømforbrug	2,4A – 1,2		
Omgivende temperatur v. brug	+5°C – +35°C (uden kondensering)		
Omgivende temperatur v. opbevaring	-10°C – +60°C (uden kondensering)		
Vægt	Ca. 3,1kg		
Tilslutningsporte	Computerport	1 system	Mini D-Sub 15-benet (hunstik)
	Audio In-port (til computer)	1 system	Stereo ministik
	Mouse/Com-port	1 system	DIN-stik, 9-benet
	Videoport	1 system	RCA-benstik
	S-Video-port	1 system	Mini-DIN, 4-benet
	Audio-port (til video)	1 system	RCA-benstik x2 (L, R)
	Audio Out-port	1 system	Stereo ministik
	USB-port	1 system	USB-stikforbindelse (B-type)

Specifikationerne kan ændres uden varsel.

8.6 Ydre mål





OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

i henhold til ISO/IEC Guide 22 og EN 45014

Producent : SEIKO EPSON CORPORATION

Adresse : 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi,
Nagano-ken 392-8502 Japan

Repræsentant : EPSON EUROPE B. V.

Adresse : Entrada 701, 1096 EJ
AMSTERDAM, Holland

Erklærer hermed at produktet

Produktidentifikation: LCD-projektor

Model : ELP-50 / EMP-50

er i overensstemmelse med følgende direktiver og standard(er)

Direktiv 89/336/EØF

: EN 55022

: EN 55024

Direktiv 73/23/EØF

: EN 60950

